

un impacto en TV
el NUEVO televisor
IBERIA

Distribuidor:
HIJOS DE LUACES
Real, 98
Teléf. 1406
EL FERROL

TOTAL VISION TUBO SHORT II

PLANISIMO

EL CORREO GALLEGO

DECANO DE LA PROVINCIA
Fundado en el año 1878

PRECIO: 2'00 PESETAS
Martes, 6 de Octubre de 1964

EL FERROL DEL CAUDILLO | GENERAL FRANCO, 152 TELEFONOS: 4089 y 1388 | AÑO LXXXVI | DEPOSITO LEGAL - C 7-195 | NUMERO 29.300 | SANTIAGO | PREGUNTOIRO, 29 TELEFONOS: 1427 y 1227

BALAFREJ, EN MADRID



MADRID. — Procedente de Tánger llegó al aeropuerto de Barajas el representante personal del Rey Hassan II de Marruecos, señor Balafrej, que asistirá en El Cairo a las reuniones de los países no alineados. — (Foto Europa Press)

CONSTANTINO interrumpió su «luna de miel»

La reina FEDERICA, acusada de causar disensiones en la familia real griega

EL PRINCIPE PEDRO IMPUGNA LA DESIGNACION DE IRENE COMO HEREDERA DEL TRONO

CALIFICA DE EXORBITANTES LOS GASTOS DE LA CORTE DE ATENAS

ATENAS, 5. — El Príncipe Pedro de Grecia, segundo en la línea de sucesión al Trono griego, ha acusado a la Reina Madre, Federica de causar "disensiones" en el seno de la familia real griega, informa la agencia Reuter.

El Príncipe, de 56 años de edad, dijo en una conferencia de Prensa, que esto es lo que le ha impedido asistir a la boda del Rey Constantino de Grecia con la Princesa Ana María de Dinamarca.

Pedro de Grecia ha elogiado a los reyes de Grecia, pero afirmó que los gastos de la Corte griega son "exorbitantes". Añadió que está estudiando la "legalidad" de una interpretación de la Constitución helénica con respecto a la sucesión al Trono griego, en virtud de la cual la Princesa Irene, hija del difunto Rey Pablo y de la Reina Federica, es ahora, la Princesa heredera. Indicó, que, con arreglo a un artículo de la

(Pasa a segunda página)

Onomástica del Jefe del Estado



MADRID. — En el Pabellón de El Pardo se ha celebrado una misa de Campaña a la que asistieron el Generalísimo Franco y su esposa, Gobierno, autoridades y Jefes de sus casas Civil y Militar. Finalizada ésta tuvo lugar un desfile de las tropas del Regimiento de su guardia. Con estos sencillos actos se ha conmemorado la onomástica de Su Excelencia. — (FOTO EUROPA PRESS).

Prohibieron a TSHOMBE aterrizar en EL CAIRO

SU AVION TUVO QUE DIRIGIRSE A ATENAS

El «premier» congoleño, decidido a participar en la Conferencia de las naciones «no alineadas»

EL CAIRO, 5. — Las autoridades egipcias han prohibido hoy al primer ministro del Congo, Moise Tshombe, aterrizar en el aeropuerto del Cairo para asistir a la conferencia en la cumbre de países no alineados.

El avión de Tshombe, un reactor belga propiedad de la compañía "Sabena", Boeing-707, recibió una orden de desviarse para Atenas tan pronto como penetró en el espacio aéreo, de la República Árabe Unida al amanecer de hoy, a pesar del hecho de que el discutido primer ministro del Congo había obtenido un visado para asistir a la conferencia en la cumbre de 64 países que comenzará esta tarde.

A las 6'30 un funcionario de la compañía "Sabena", dijo que se había recibido un mensaje del avión diciendo que se desviaban hacia Atenas porque se le había comunicado al piloto desde la torre del aeropuerto de El Cairo que las pisi-

tas de aterrizaje no podían ser utilizadas.

Fuentes del aeropuerto entienden que el avión le fué denegado el permiso para aterrizar y el piloto eligió Atenas por ser el más próximo aeropuerto en aquella zona.

La mayoría de los delegados reunidos en la capital egipcia se han opuesto ya desde un principio a que Tshombe asistiera. — Efe.

ATERRIZO EN ATENAS

ATENAS, 5. — Moise Tshombe, primer ministro congoleño, ha llegado a Atenas después de que las autoridades egipcias le negaron permiso para aterrizar en El Cairo, donde el político congoleño se dirigía para asistir a la conferencia "en la cumbre", de países alineados.

Tshombe, que está determinado a hacer oír su voz en la conferencia, ha enviado un cable. — (Pasa a segunda página)

Ha muerto el Padre JANSSENS, Superior General de los Jesuítas

El sucesor será elegido en una Congregación de representantes de la Compañía de Jesús de todo el mundo

CIUDAD DEL VATICANO, 5. — El padre belga Juan Bautista Janssens, General de los Jesuítas, que sufrió un ataque cerebral la semana pasada, ha fallecido a la edad de 75 años, ha declarado un portavoz de la Compañía.

El Papa Pablo VI le visitó después de informarse que el estado del Padre Janssens súbitamente había empeorado esta mañana. Murió a las 11,58 en la sede del Preósito General, próximo a la Ciudad del Vaticano.

Su sucesor será elegido en una Congregación general de los representantes de los jesuítas en todo el mundo. La designación del General tiene carácter vitalicio.



PERFIL DEL PADRE JANSSENS

El Padre Janssens, antes de ser nombrado Superior General de la Compañía de Jesús, había sido provincial de la Orden de Bélgica. Además, fué rector de la Universidad de Lovaina durante largos años. Esta Universidad es una de las instituciones docentes más antiguas y prestigiosas de Europa.

Aunque su delicado estado de salud le había causado algunas molestias a partir de 1950 y le obligó a designar al Padre Swain vicario personal suyo, el Padre Janssens permaneció al frente de la Compañía desplegando una incesante actividad. También asistió a las sesiones del Concilio desde que éste comenzó hace dos años. La noticia de su fallecimiento fué difundida inmediatamente después de conocerse en la Basílica de San Pedro donde se hallaban reunidos los Padres conciliares.

La Compañía de Jesús fué fundada por San Ignacio de Loyola en 1534 y su principal propósito en aquella época era estar a las órdenes inmediatas del Papa, para lo que éste dispusiera. Las finalidades de la Compañía consisten en defender la fe católica romana por medio de la oración, la creación de centros de enseñanza, la Prensa y otras muchas actividades de apostolado. En 1773 fué suprimida por orden del Papa, después

de las presiones públicas ejercidas sobre la Santa Sede por diversos reyes europeos. Estos acusaban a la Compañía de forma injusta de causar disturbios en la

(Pasa a segunda página)

En Nueva York

Un blanco, apuñalado por un negro al defender a su esposa

NUEVA YORK, 5. — Cientos de transeúntes han presenciado horrorizados, aunque ninguno prestó la menor ayuda, cómo un fornido negro apuñalaba repetidamente a un hombre blanco, que intentó proteger a su esposa, en pleno corazón de Times Square.

El negro huyó a través de la multitud, que no hizo nada por detenerle, después de cometer el asalto en la tarde de ayer.

La policía ha informado que el joven blanco, Joseph Zala, de 28 años de edad, paseaba tranquilamente con su bella esposa, Sandra, joven pelirroja de 26 años, por el centro de Broadway, cuando al llegar a la esquina de la calle 46, un negro, de gran musculatura y al parecer borracho agarró violentamente por el brazo a la bella joven. Después le susurró al oído torpemente: "Nena, vente conmigo, quiero hablar contigo".

El esposo se enfrentó al asaltante y le dijo que era su esposa y, en ese momento el negro sacó una enorme navaja y la hundió repetidamente en el cuerpo de Joseph Zala.

La víctima, que tiene por lo menos cinco heridas graves en el cuello, el pecho y el abdomen ha sido hospitalizado en gravísimo estado. —

ODAG

frigorífico sin problemas

5 AÑOS GARANTIA - NUEVOS PRECIOS

Distribuidor Oficial: **JOSE MARTINEZ Y MARTINEZ**
P. VILLAMIL, 16 EL FERROL

FACILIDADES DE PAGO

CERRADURAS DE SEGURIDAD

importadas de USA

WEISER COMPANY

almacenes

COUTO

Constantino interrumpió su «luna de miel»

(Viene de primera página) Constitución helénica, la sucesión debe recaer en los miembros masculinos de la misma dinastía, independiente de la rama familiar. En este caso el Príncipe Pedro pasaría a ser automáticamente el Príncipe heredero. Pedro era primo del difunto Rey Pablo y primo segundo del Rey Constantino.

En los círculos gubernamentales se dice que cuando regrese el Rey Constantino de su viaje de luna de miel, Papandreu le informará de los planes del Gobierno para la Corte real. Se tiene entendido que en esto entra el estatuto y la unión de la Reina.

OCASIONADA POR EL PRINCIPE PEDRO LA CRISIS EN LA FAMILIA REAL

La crisis familiar en la familia real griega ha sido ocasionada por las acusaciones lanzadas contra la Reina Madre por el Príncipe Pedro, segundo en la línea de sucesión al Trono, en las que atribuía a la misma el causar disensiones en el seno de la familia real.

CONSTANTINO ACUDE A ATENAS

El Rey Constantino de Grecia ha interrumpido su luna de miel en la hermosa isla de Spetsopoulos y ha llegado en avión a Atenas con objeto de preparar una declaración pública que conteste las acusaciones formuladas por su primo. El príncipe Pedro, según las cuales la familia real griega «hacia gastos exorbitantes».

El Rey Constantino regresó sólo de la capital helénica con el fin de celebrar una conferencia urgente con el primer ministro, George Papandreu. Después de esta entrevista, ha regresado a la isla de Spetsopoulos para volverse a reunir con su joven esposa, antigua princesa Ana María de Dinamarca.

Puentes informados aseguran que después de su reunión de 90 minutos con el joven monarca griego, Papandreu ha acudido a su despacho para redactar una declaración pública de contestación a las acusaciones formuladas por el príncipe Pedro, de 55 años, en una conferencia de prensa celebrada ayer.

DECLARACION OFICIAL

Poco después de celebrar una entrevista con el rey, de 90 minutos de duración, el jefe del Gobierno griego, Papandreu ha publicado una declaración oficial en la que manifestaba que las declaraciones hechas por el príncipe Pedro en el curso de una conferencia de prensa en Atenas, eran «incorrectas, impropias y eran desaprobadas».

LAS DISENSIONES DE LA FAMILIA

El Príncipe declaró a los periodistas que no iba a entrar en detalles sobre las «disensiones en el seno de la familia» que él atribuye principalmente a la Reina Federica.

«El Rey Constantino —dijo el Príncipe Pedro— me ha pedido que no de estos detalles hasta que tenga una explicación con él cuando regrese a Atenas», informa la agencia Reuter.

El Príncipe Pedro añadió que, debido a estas «disensiones», ha permanecido fuera del país desde 1947 hasta 1957 y que cuando el Rey Pablo hizo todo lo posible por suavizar sus relaciones con la familia real, regresó a Grecia.

Interrogado por los periodistas sobre si la causa principal de sus «dificultades» con la familia real se debían a su matrimonio con una plebeya rusa a la cual han acusado algunos diarios griegos de «tener relaciones con la Rusia soviética», respondió: «Efectivamente, mi mujer nació en Rusia, pero no tiene nada que ver con la Unión Soviética, ya que ella misma fue una víctima de los bolcheviques».

LOS PROBLEMAS DE LA REINA

Hace una semana la Reina Federica pidió al primer ministro heleno, Georges Papandreu, que suspendiera sus planes para concederle a ella un subsidio personal. Su petición siguió a las noticias publicadas en la Prensa, en el sentido de que se le iba a conceder una asignación de tres millones de dracmas. Al mismo tiempo, los periódicos sugerían que abandonaría el país, para que no interviniera en la política.

En una carta dirigida al jefe del Gobierno la Reina Federica le informaba que no pensaba abandonar el país y se declaraba «muy afectada —señala la agencia Reuter— por los ataques que ciertos sectores de la Prensa continuaban haciendo contra ella desde el momento en que murió su esposo».

HA MUERTO EL P. JANSSENS..

(Viene de primera página) raz pública. La Orden fué restablecida en 1814.

Los superiores generales de la compañía de Jesús son elegidos con carácter vitalicio.

Se habían difundido algunas informaciones que aseguraban que el Padre Janssens, antes de su fallecimiento, estaba preparando la convocatoria de un Capítulo General de la Orden para elegir un

coadjutor general con derecho a sucederle en el cargo. (Efe).

PESAME DEL JEFE DEL ESTADO

MADRID, 5.— Con motivo del fallecimiento del Preposito General de la Compañía de Jesús, Su Excelencia el Jefe del Estado ha enviado el siguiente telegrama de pésame:

«Reverendísimo padre Giovanni Swal, Vicario General de la Compañía de Jesús. Roma.

Vivamente apenado por la muerte del reverendísimo padre Juan Bautista Janssens, Preposito General de la Compañía de Jesús, participo a vuestra reverencia. Y por su mediación a toda la Compañía, mi profundo sentimiento por tan grave pérdida.

El amor que sintió el padre Janssens por nuestro pueblo y la ejemplar resignación con que coronó los últimos y dolorosos años de su vida, le vincularon íntimamente a nuestro afecto. A reconocerlo, así rindió tributo de homenaje a su memoria e invocó para su alma escogida la paz y la luz eterna del Señor — Francisco Franco, Jefe de Estado Español».

TELEGRAMA DEL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES

A su vez, el Ministro de Asuntos Exteriores ha dirigido el siguiente despacho:

«Reverendísimo padre Severiano Azcona, S.J. Asistente General de la Compañía de Jesús para España.— Roma.

Hondamente afectado por la muerte del reverendísimo padre Juan Bautista Janssens, Preposito General de la Compañía de Jesús, quien me distinguió con su sincera amistad, hago llegar a vuestra reverencia la condolencia del Gobierno español y muy especialmente la mía, rogándole que se haga intérprete de estos sentimientos ante la Curia Generalicia y miembros de la Compañía de Jesús. Fernando María Castiella, Ministro de Asuntos Exteriores». (Cifra).

Prohibieron a Tshombe...

(Viene de primera página)

Telegrama a El Cairo anunciando que iba a emprender viaje hacia Egipto.

No obstante, fuentes autorizadas informan que la República Árabe Unida es decidida a impedir que Tshombe llegue a Egipto.

PREPARADO PARA EL VIAJE A EL CAIRO

El primer ministro congoleño Tshombe, ha ordenado a los miembros de su delegación que estén preparados para salir con dirección a El Cairo.

Tshombe había dicho a los periodistas que no tenía ninguna idea acerca de por qué las autoridades egipcias no le permitían llegar a Egipto. «pero lo único que puedo decirles es que el Congo es un país no alineado y tengo todos los derechos para participar en la Conferencia de El Cairo».

En el aeropuerto de Atenas, el político congoleño se encontró con el Emperador de Etiopía, que había hecho escala y Tshombe dijo a los periodistas que Hailé Selassie se había mostrado sorprendido e indignado por la actitud de las autoridades egipcias. (Efe).

Llegó a Madrid el Ministro de Asuntos Exteriores de Turquía

«No he venido a resolver ningún problema, sino a desarrollar aún más nuestras excelentes relaciones»

ALMUERZO EN PRIVADO

MADRID, 5. — A las once de la mañana llegó, procedente de Roma, el ministro turco de Asuntos Exteriores, señor Feridun Cemal Erkin, en correspondencia a la visita que en su día hizo a su país el Ministro español de Asuntos Exteriores, señor Castiella.

El aeropuerto de Barajas se hallaba exornado con reposteros y banderas de los dos países. Una alfombra roja se hallaba extendida desde la pista hasta el salón de honor.

A las once y media en punto se detuvo ante la pista del edificio del aeropuerto el avión en que viajaba el Ministro turco. Al pie de la escalera del aparato, el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, dió la bienvenida a su colega y luego le presentó a las personalidades que habían acudido a recibirle, entre los que se hallaban el Subsecretario, señor Cortina; Primer Introdutor de Embajadores, señor Villaceros; directores generales de Información, Diplomática, señor Martín Gamero; de Gégimen Interior, señor Burriel; de Política Exterior, señor Sedó; de Organismos Internacionales, Marqués de Navarra; de Relaciones Económicas, señor Armijo; y de Relaciones Culturales, señor De la Serna; Director del Instituto de Cultura Hispánica don Gregorio Marañón Moya; embajadores de Turquía, señor Nuruddin Vergin; de Pakistán, señor J. G. Kharas y de Persia, señor Mohammed Goodarzi; embajadores de España en Turquía y en Raiat, señores García Gómez e Ibáñez y otras personalidades.

Los dos ministros subieron a un podio, donde escucharon los himnos nacionales de Turquía y España, interpretados por la banda de música de la Región Aérea Central, y luego acompañados del teniente general, jefe de la Primera Región Aérea, señor Fernández Longoria, pasaron revista a la compañía de Aviación que les rindió honores.

ambos dos países ningún problema, disputa o dificultad. Todos nos acerca, nada nos separa. El fin de mi visita es estrechar, de desarrollar aún más, las excelentes relaciones que sostenemos en todos los campos. Estoy seguro de encontrar la mayor cortesía, atención y cooperación por parte de las autoridades españolas en el curso de las conversaciones que sostendrá con ellas durante mi estancia. Ruego a los eminentes representantes de la Prensa, transmitan mi saludo, cordial, fraternal, y los sentimientos de vivo afecto estima y admiración que la nación turca por entero siente hacia la grande y noble nación española. Con esta breve declaración limito mi primer contacto con ustedes; al fin de mi estancia tendré, posiblemente, la ocasión de comparecer otra vez y responder a las preguntas que consideren oportuno formularme. Muchas gracias».

AL HOTEL RITZ

Seguidamente los ministros turco y español, acompañados por el Alcalde de Madrid, Conde de Mayalde, ocuparon un automóvil, al que daba escolta una sección de motoristas de la Guardia Municipal y se dirigieron al Hotel Ritz, donde se alojará durante su estancia en Madrid el Ministro turco.

BIOGRAFIA DEL MINISTRO TURCO

El Ministro de Negocios Extranjeros de Turquía, señor Feridun Cemal Erkin, nació en Estambul en 1899. Estudió la carrera de Derecho y es diplomado en esta ciencia por la Universidad de París. Ingresó en el servicio diplomático de su país en 1918. Desde 1948 es miembro de la Academia Diplomática Internacional de París y en 1953, fué elegido miembro de la Academia de Ciencias Morales y Políticas del Instituto de Francia.

El Sr. Erkin es ciudadano de honor de la ciudad de Dallas (Texas) y fué honrado con las llaves de la ciudad de Filadelfia y de Baltimore.

A lo largo de su carrera política ocupó diversos puestos. En 1937 fue nombrado Director General de Asuntos Comerciales y Económicos en el Ministerio de Negocios Extranjeros y más adelante, en 1939, Director General de Política, de donde pasó a ocupar la Secretaría General del Departamento en 1945, con rango de embajador.

El Sr. Feridun Cemal Erkin fué, en 1945, jefe de la delegación turca en la Conferencia de San Francisco, y en 1946, presidió la delegación de su país en la Asamblea General de las Naciones Unidas y fué elegido Vicepresidente de la misma. También fué, en 1951, Jefe de la Delegación turca en la Conferencia de la paz con el Japón y Gobernador turco en la Conferencia Internacional Bancaria celebrada en Washington en 1954.

El actual Ministro turco de Negocios Extranjeros ha sido Embajador en Roma, Washington, Madrid, París y Londres y fué designado para el cargo que actualmente desempeña en el primer Gobierno de coalición presidido por Ismet Inonu.

SEQUITO DEL MINISTRO

El Ministro de Negocios Extranjeros de Turquía Sr. Feridun Cemal Erkin, almorzó en el Palacio de Santa Cruz, invitado por su colega Sr. Castiella. La comida tendrá carácter íntimo.

Esta tarde, a las siete, comenzaron las conversaciones del Ministro turco con su colega español y altos funcionarios del Departamento.

Forman el séquito del Sr. Feridun Cemal Erkin, el Director General de Política Exterior, señor Pertev Subasi, el Director General del Grupo de Planificación Política, Sr. Iler Turkmen, el Ministro plenipotenciario, Director General de Asuntos Culturales, señor Hamit Batu, el Ministro plenipotenciario.

Director General de Protocolo, Sr. Haluk Kura y el Jefe del Gabinete del Ministro, Sr. Nazmi Akman. El Embajador turco en Madrid Sr. Mureddin Vergin, forma también parte del séquito durante la estancia del Ministro en España. (Cifra).

En el Ministerio de Marina

Recepción en honor de los jefes retirados de más edad

MADRID, 5. — En el Ministerio de Marina se ha celebrado una recepción en honor de los jefes retirados de más edad, pertenecientes a la Hermandad de Retirados de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire.

El Jefe de la Jurisdicción Central de Marina, almirante don Rafael Fernández de Bobadilla, hizo la entrega de un obsequio a los retirados de Marina en nombre del Ministro del Departamento, en presencia del Vicepresidente de la Hermandad, coronel Ramos de Unamuno. El obsequio fué entregado: al teniente coronel de Infantería de Marina don Nicolás Llobregat Beltrán; coronel de Farmacia, don Emilio Fernández Espino Torremocha; coronel jurídico, don Francisco Fariña Guitián y capitán de fragata don Bernardo Pereira. — (Cifra)

Valiosos códices incunables desaparecieron de la Biblioteca de la Seo Vista de la causa a puerta cerrada

ZARAGOZA, 5.— A puerta cerrada, en la Sala de lo Criminal de esta Audiencia Territorial, se ha iniciado la vista de la causa incoada con motivo de la desaparición de importantes códices, incunables y otros libros de valor incalculable de la Biblioteca de la Catedral de la Seo.

Esta desaparición, registrada a lo largo de varios años, fué advertida y comprobada hace tres y a partir de entonces, se ha realizado una minuciosa labor para concretar qué libros habían desaparecido, dado que habían desaparecido asimismo, muchas de las fichas correspondientes.

Presidió el Presidente de la Audiencia Territorial, señor García Tenorio, y actuó de fiscal Fiscal de la Territorial Sr. Martín Egilesteros.

La impresión es que la vista de la causa se prolongará bastante. — (Cifra).

Anúnciese en EL CORREO GALLEGO

VI PREMIO MOTOCICLISTA DE OTOÑO



MADRID. — En el circuito del Retiro se ha corrido el VI Premio Internacional de Motorismo, con la participación de ocho países. Resultó vencedor absoluto en la prueba de 250 cc. internacional, el español José María Busquet. Presidió el Gobernador civil de Madrid, señor Aramburu e hizo entrega de los trofeos su esposa. (Foto EUROPA PRESS)

El tiempo, en España

Aumento de la nubosidad

MADRID, 5.— Información general: se han registrado nieblas o neblinas en la costa Norte de la Península y puntos del Ebro. La nubosidad fue abundante en el Sudeste y zona del Estrecho. En las demás regiones el tiempo fué bueno.

PREDICCIÓN PARA EL MARTES DIA 6: Formación de nieblas o neblinas en la costa cantábrica y puntos del valle del Ebro. Continuará la nubosidad abundante en el Sudeste y aumentará ligeramente en Galicia. En el resto de la Península y Baleares continuará el buen tiempo. Abundante nubosidad con riesgo de lloviznas en el Norte de las Islas Canarias.

Temperaturas extremas: Máxima, de 34 grados, en Sevilla, y mínima, de 7 grados, en Sorla.— Cifra.

BANCO HIJOS DE OLIMPIO PEREZ
Fundado en 1847
CENTRAL, Santiago - Cervantes, 15
AGENCIA URBANA, Gral. Mola, 8
Sucursales: **VILLAGARCIA --- MUROS**

Agenda del día

Registro civil

Nacimientos: José Andrés López y Alvarado; María Montserrat Avendaño y Díaz...

El tiempo, ayer

Temperatura máxima, 23,2; mínima, 17; media, 20,1; dirección del viento, N...

La Voz de Ferrol

PRINCIPALES AUDICIONES DEL PROGRAMA DE HOY

- 8.00 Apertura. 8.03 Radiosistema. 9.02 Noticias con música. 9.15 Para ti mujer. 9.30 Stop musical. 10.17 "La sombra de los Kingland"...

Farmacias de guardia

Turno semanal de farmacias de guardia: Doña Manuela Pacio Ocampo, plaza de Honorio Cornejo, 14...

GUIA MORAL

- JOFRE: "Un marciano en California" - 2. Mayores de 14 años. AVENIDA: "El Santo, contra los gangsters" - 3R. Mayores de 18 años...

Aviso

La Jefatura Militar de Mutiados. Representación en esta Plaza: Ruega pasen por esta oficina, el coronel don José Ortiz-Díaz-Noriega...

Las mareas, hoy

Pleamareas: 4,2 de la mañana y 4,24 de la tarde. Bajamareas: 10,13 de la mañana y 10,36 de la noche.

SUCESOS

AGREDIDA POR SU MARIDO En la Sala de Heridos del Sanatorio San Javier recibió asistencia facultativa una vecina de las Viviendas de la Bazán...

SE QUEMA CON CAFÉ HIRVIENDO

En la Clínica de Urgencia fué asistido el niño de siete años Medardo López Díaz, con domicilio en Orense 26, el cual presentaba quemaduras de primer y segundo grado...

HERIDOS EN ACCIDENTES DE CIRCULACION

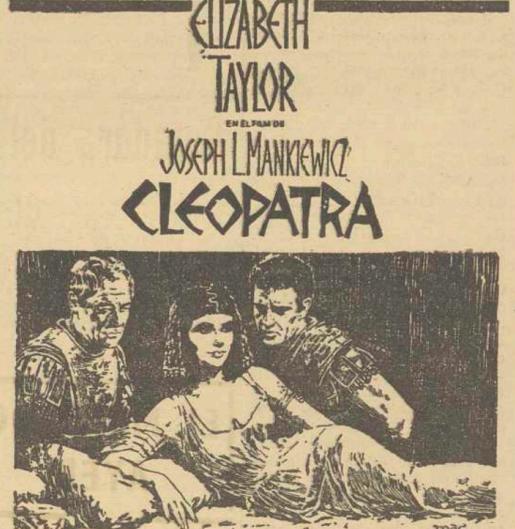
Ayer, en la Clínica de Urgencia, fué atendido Andrés Pita González, de 27 años de edad, casado, con domicilio en La Gándara...

En el mismo establecimiento fué atendida Flora Leira Quintá, de 51 años de edad, casada. Sufría fuerte contusión en la región pelviana con probable fractura de la misma y herida contusa en la región abdominal...

JUEVES, 8 DE OCTUBRE CAPITOL

INAUGURACION DEL NUEVO SISTEMA DE PROYECCION Y SONIDO RODD-AO (70 m/m) CON LA PELICULA QUE SUPERA A TODA FANTASIA

TIENE EL ORGULLO DE ANUNCIAR EL ESTRENO DE LA PELICULA QUE EL MUNDO ENTERO ESTA ANSIANDO VER!



ELIZABETH TAYLOR EN EL PAPEL DE JOSEPH L. MANKIEWICZ. CLEOPATRA. RICHARD BURTON EN EL PAPEL DE REX HARRISON...

LA SUPERACION DEL CINE ESPECTACULAR! LA ASOMBROSA BATALLA DE FARSALIA! LA GRANDIOSIDAD DEL MUNDO ROMANO! EL ESTREPIOSO CHOQUE NAVAL DE ACCIO! Todo ello realizado por el nuevo sistema de proyección que asombra al mundo: RODD-AO

SOCIEDAD

NATALICIOS

Dió a luz un niño, la esposa del capitán de Ingenieros del Ejército, don José Mera Quintanilla, ella Lucia Pérez.

—También dió a luz un niño, la esposa de don Luis de la Muela Hernández (del Comercio local), ella, Macuca Romero.

ENLACE GUERRA AYALA - DOMINGUEZ LUACES En la Iglesia de San Francisco se celebró el enlace de la bellísima señorita Isabel Domínguez Luaces y don Fernando Guerra Ayala...

—Se despidió para Valencia, destinado al Regimiento de Infantería de Guadalajara, número 20 el teniente coronel, don Félix Antón Fuentes.

Ha dejado de pertenecer a la residencia de Baltar, el Padre Abilio Alejos, que ha sido destinado a Santo Domingo de la Calzada...

Se anuncia la presentación en Jofre, de la notable compañía de comedias que dirige el gran actor Ricardo Puga.

Para dar cumplimiento a la nueva organización de escuelas en el crucero "Carlos V", se dispone desembarcar del mismo, el siguiente personal:

Capitán de navío, D. Francisco Nuñez Quijano; Capitán de fragata, D. Tomás Calvar Sánchez. Maquinista Jefe de primera, D. Gregorio Santos Pereira...

Se concede la pensión anual de 1865 pesetas a doña Constantina Fernández y Cruz, viuda del escribiente primero, don Antonio Oliver Torrens.

Terminada la licencia que disfrutaba, volvió a hacerse cargo de su destino, el Jefe de Instrucción, don Manuel Palacio Miar.

6 DE OCTUBRE DE 1924 Durante el presente mes ejercerá la función de censor militar de EL CORREO GALLEGO, el capitán de Artillería, don Manuel Botas Montero...

Con amable dedicación recibimos un libro de don Javier Casares Bescansa, comandante médico de la Armada...

—Idem y pasó destinado al Hospital el practicante don Pedro Fernández de Betoño y Berelanda.

—Se despidió para Madrid, el comandante de Ingenieros Navales, don Antonio Más García.

—Idem y pasó destinado al Hospital el practicante don Pedro Fernández de Betoño y Berelanda.

—Idem y pasó destinado al Hospital el practicante don Pedro Fernández de Betoño y Berelanda.

En el tren correo de ayer llegaron los padres pastonistas, Alejandro de la Cruz, Pio de la Dolores y Clemente de la Asunción...

Terminada la licencia que disfrutaba se incorporó a su destino el teniente coronel de Artillería...

Ferrol hace 40 años

Se autoriza a los capitanes de corbeta, don Julio A. Varela Vázquez y don Enrique Pérez y Fernández Chao; comisario don José Barbastró Sampedro...

Se hizo cargo del mando del Regimiento de Artillería de esta guarnición, el coronel, D. Francisco Junquera Quintá.

—Se incorporó al citado Regimiento, procedente de Santa Cruz de Tenerife, el capitán, D. Francisco Junquera Quintá.

—Se despidió para Valencia, destinado al Regimiento de Infantería de Guadalajara, número 20 el teniente coronel, don Félix Antón Fuentes.

Ha dejado de pertenecer a la residencia de Baltar, el Padre Abilio Alejos, que ha sido destinado a Santo Domingo de la Calzada...

Se anuncia la presentación en Jofre, de la notable compañía de comedias que dirige el gran actor Ricardo Puga.

Para dar cumplimiento a la nueva organización de escuelas en el crucero "Carlos V", se dispone desembarcar del mismo, el siguiente personal:

Capitán de navío, D. Francisco Nuñez Quijano; Capitán de fragata, D. Tomás Calvar Sánchez. Maquinista Jefe de primera, D. Gregorio Santos Pereira...

Se concede la pensión anual de 1865 pesetas a doña Constantina Fernández y Cruz, viuda del escribiente primero, don Antonio Oliver Torrens.

Terminada la licencia que disfrutaba, volvió a hacerse cargo de su destino, el Jefe de Instrucción, don Manuel Palacio Miar.

6 DE OCTUBRE DE 1924 Durante el presente mes ejercerá la función de censor militar de EL CORREO GALLEGO, el capitán de Artillería, don Manuel Botas Montero...

Con amable dedicación recibimos un libro de don Javier Casares Bescansa, comandante médico de la Armada...

—Idem y pasó destinado al Hospital el practicante don Pedro Fernández de Betoño y Berelanda.

—Se despidió para Madrid, el comandante de Ingenieros Navales, don Antonio Más García.

—Idem y pasó destinado al Hospital el practicante don Pedro Fernández de Betoño y Berelanda.

—Idem y pasó destinado al Hospital el practicante don Pedro Fernández de Betoño y Berelanda.

En el tren correo de ayer llegaron los padres pastonistas, Alejandro de la Cruz, Pio de la Dolores y Clemente de la Asunción...

Terminada la licencia que disfrutaba se incorporó a su destino el teniente coronel de Artillería...

SAN SATURNINO AL FIN AGUA, PERO...

SAN SATURNINO.-- (De nuestro corresponsal Antonio Parra) Ya tenemos, después de una prolongada ausencia, el preciado líquido con nosotros...

VALDOVIÑO Sesión municipal

VALDOVIÑO.-- (De nuestro corresponsal). Bajo la presidencia del Alcalde, don Evaristo López Rodríguez se reunió la Corporación municipal...

VIDA RELIGIOSA

SANTO JUBILEO CIRCULAR DE LAS CUARENTA HORAS Hoy corresponde en la Exposición del Santísimo en la iglesia parroquial de la Angustia...



Table with columns for 'JOFRE', 'CAPITOL', 'AVENIDA', 'RENA', 'CALLAO', 'MADRID-PARIS', 'ATENAS', 'CINEMA' listing movies, times, and prices.

PRIMERA DIVISION

Por la mínima diferencia venció el Atlético de Madrid al Deportivo

EL EQUIPO CORUÑES SOLO DEJO EN PUNTA A VELOSO, QUE REALIZO UN GRAN ENCUENTRO

MADRID, 4. — El Atlético de Madrid ha vencido esta al Deportivo de La Coruña por un gol a cero, marcado a los 17 minutos del segundo tiempo, por Mendozza, que cabeceó a la red un centro desde la izquierda de Acedardo.

El encuentro comenzó a las cuatro y media de la tarde, jugándose como propio del verano. De cincuenta a sesenta mil personas en el graderío y terreno, en condiciones mediocres, con algunos irregulares de césped, que provocaron botes extraños del balón.

ELCHE Y REAL MADRID EMPATARON A UN TANTO

ELCHE, 4. — Alineaciones: REAL MADRID. — Araquistain; Miera, Santamaría, Pachin; Muller, Zoco; Serena, Félix Ruiz, Grosso, Puskas y Gento.

ELCHE. — Pazos; Chanchó; Iborra, Quirant; Liompart, Fornaris; Rodríguez, Lezcano, Oviedo, José Luis y Romero. Dirigió bien el encuentro en términos generales, con algunos ligeros errores de apreciación, el vicario señor Gómez Arribas.

El Elche en el primer tiempo ejerció un dominio mayor tanto territorial como de conjunto, a base de coraje y velocidad. Mientras el Madrid se limitaba a con-

tener este empuje y contraatacar con manifiesta peligrosidad, sobre todo por el ala izquierda, donde Gento ha sido un hombre muy realizador toda la tarde.

A los 9 minutos, se interna Gento peligrosamente y dentro del área es zancadilleado por un defensa local. Gómez Arribas señala la penalty que lanza Puskas, siendo detenido magníficamente por Pazos, que despeja el balón en corto, para detener nuevamente el tiro de Puskas a este despeje.

A los 30 minutos fue anulado un gol a Grosso obtenido en fuera de juego, y a los 37 Félix Ruiz en magnífica posición, tiró fuerte, parando Pazos. A los 44 minutos centra Oviedo muy medido y Romero gana la acción a Araquistain y marca el gol de cabeza. De salida en la segunda parte, los jugadores locales acusan el

gran esfuerzo inicial y el Madrid toma la iniciativa, pasando la meta del Elche por sucesivos apuros, y a los 22 minutos, Félix Ruiz establece el empate, resolviendo una jugada en el área de penalty de tiro raso que se coló junto a la cepa del poste, batiendo a Pazos.

A partir de este gol parece que el Real Madrid es contrarrestado por el Elche, pero la zaga madrileña se emplea a fondo y finaliza el partido sin deshacerse el empate a uno. Destacaron por el Madrid el cuarteto defensivo, por igual, Serena, Félix Ruiz y Gento. Por el Elche, a nadie puede destacarse hoy, cuando todos pusieron en la contienda cuanto sabían y más, y han realizado, sobre todo en el primer tiempo, un memorable partido. — Alfil.

Triunfo mínimo del Betis sobre el Levante

QUINIELA

Table with 2 columns: Team and Score. Includes Zaragoza-Bilbao, Oviedo-Español, Las Palmas-Córdoba, etc.

SEVILLA, 4. — El Betis ha jugado esta tarde por debajo de sus posibilidades, aunque dominó al Levante a lo largo de todo el partido.

Los visitantes iniciaron un juego bastante aceptable en el centro del terreno, pero no así a la hora del ataque, ya que éstos fueron casi siempre escasos en profundidad, y en los tiros estuvieron desahucados.

Los primeros minutos son de dominio alterno, llegando la pelota a una y otra puerta con gran velocidad y facilidad. A los 34 minutos se registra una jugada de López Hidalgo y Breal que da lugar a una rapidísima intervención de Ansoa, que de cabeza, envía el balón a la red.

En la segunda parte, el equipo local prolifica los tiros a puerta. Pasados los primeros 15 minutos de esta fase, reaccionan los levantinos, pero no aciertan en los disparos, a veces, en rápidos contrataques el Levante logra te-

ner en jaque al Betis, pero incurrir en los mismos defectos anteriores. El conjunto blanquiverde se defendió bien a lo largo de todo el partido. No obstante, el Levante estuvo a punto de empatar en dos ocasiones. Han destacado por el Betis, Aparicio y López Hidalgo, y por el Levante, Fernández y Victoriano. — Alfil.

Pérez Francés se ha casado

BARCELONA. — José Pérez Francés, discutido ciclista y buen muchacho, ha contraído matrimonio enlace con la bella señorita María Ferrer Fabregat. El que deportivamente está asediado siempre por ferreas marzajas, se ha bautizado para siempre... pero esta vez con la mayor felicidad. La ceremonia ha tenido efecto en el santuario de San Ramón, localidad leridana lindante con Cervera y han firmado el acta matrimonial, en calidad de testigos, don Miguel Maimús y don Antonio Paragás, por el contrayente, y el doctor Oliveró y don Francisco Ferrer, por parte de la desposada, en un acto siempre bello y emocionante celebrado en la intimidad por luto familiar de la ya joven esposa del popular deportista.

Tenis

BARCELONA, 4. — Cliff Srydale, de Africa del Sur, se ha adjudicado el triunfo en el 26 Concorso Internacional de Tenis, por abandono del español José Luis Arilla, en el segundo set, cuando había ganado el primero. Arilla se sintió indisputado abandonando el terreno de juego a causa de una lesión. El primer set lo había ganado por 6-4 y el segundo que estaban disputando indicaba ventaja de Drysdale 6-4.

GOLEADA EN EL «NOU CAMP» BARCELONA, 8 = MURCIA, 1

BARCELONA, 4. — Alineaciones: MURCIA. — Campillo; Alvarez, Quincecos, Aznar; Ruiz, Lax; De la Fuente, Martínez, Lalo, Merocho y Ribada.

BARCELONA. — Sadurni; Benítez, Olivella, Eladio; Vergés, Morrens; Zaballa, Pereda, Seminario, Fusté y Re. Gran actuación de la delantera azulgrana, que ha forjado esta goleada sobre un Murcia mal defendido y que, además, después del segundo gol abandonó sus precauciones defensivas, facilitando así las incursiones de la delantera azulgrana.

A los dos minutos ya tenía el Barcelona su primer gol en un centro de Baballa con remate de Re, el balón rebota en Lax y se cuela. Poco después un tiro de Seminario lo desvia Campillo. A los 7 minutos en gran avance Pereda se escapa de Ruiz, que era el encargado de su marcaje sin lograr nunca sujetarle, remata a Puerta, despeja con el pie Campillo, el balón va a Re que centra y Pereda de cabeza logra el segundo gol. El Murcia se lanza al ataque después de este gol y hay buenas jugadas que la defen-

sa azulgrana tiene que emplearse a fondo para evitar que se convirtieran en gol; en el minuto 24 Eladio centra hacia Pereda que está en clarísimo fuera de juego, el árbitro no lo señala y Pereda obtiene el tercer gol. A los 28, un gran avance individual de Benítez culmina con entrega a Re, que obtiene el cuarto. Y a los 43 minutos, a pase de Fusté, Pereda se interna solo con el balón y de gran remate consigue el quinto.

En el segundo tiempo el Murcia dedica a Lax, en lugar de Ruiz, al marcaje de Pereda, gran goleador azulgrana, y por el momento parece que sujeta mejor a la delantera azulgrana. A los 14 minutos de Baballa con remate de Re, el balón rebota en Lax y se cuela. Poco después un tiro de Seminario lo desvia Campillo. A los 7 minutos en gran avance Pereda se escapa de Ruiz, que era el encargado de su marcaje sin lograr nunca sujetarle, remata a Puerta, despeja con el pie Campillo, el balón va a Re que centra y Pereda de cabeza logra el segundo gol. El Murcia se lanza al ataque después de este gol y hay buenas jugadas que la defen-

Lalo, Ribaca consigue el único del equipo murciano.

El Barcelona apareció muy mejorado en relación a sus anteriores encuentros, aunque también hay que tener en cuenta la flojedad de su adversario. Pereda fue la gran figura del once barcelonista. Jugando en punta fue el gran animador y rematador del ataque. Le siguieron en méritos Eladio el mejor de la defensa, Torrants, que dobló muy bien a Olivella, Fusté, motor incansable en el centro del campo, y Re, con Pereda el delantero más peligroso.

En el Murcia, mal atrás, un Quincecos el mejor de su defensa que no pudo sujetar nunca a sus adversarios. Mal también Ruiz en el marcaje de Pereda, mejorando ligeramente Lax. Delante fueconde el Murcia tuvo sus mejores jugadores, hasta el punto de hacerse acreedor a algún gol más. Destacaron Merocho creando juego y Ribada como el más inclivo.

Bueno tuvo un arbitraje fácil y en conjunto aceptable pero con dos fallos garrales: el gol de Pereda en fuera de juego y el penalty de Olivella. — Alfil.

Neta superioridad del Valencia sobre el Sevilla (3-1)

VALENCIA, 4. — Alineaciones: SEVILLA. — Molina; Rebellón, Maraver, Donato; Gallego, Achúcarro; Agüero, Dileguéz, Ribera, Banealero y Flores.

VALENCIA. — Nito; Arnal, Mestre, Vidagany; Paquito, Roberto; Poli, Núñez, Waldo, Sánchez Lage y Uriiaga. Arbitró el colegiado castellano, señor Plaza, que estuvo bien. A los cuatro minutos de juego en una rápida jugada del Valencia, Sánchez Lage entrega a Waldo, éste le pasa a Poli, que dribla a Donato, y dispara cruzado, desde el lado derecho, batiendo a Molina.

El Sevilla, a los 25 minutos, consigue su tanto único. Ribera chuta desde la derecha, el balón da

en la parte inferior del larguero y se cuela hasta las mallas. El Sevilla permuta sus posiciones en sus dos extremos. En el Valencia también hay frecuentes cambios y después, Núñez se sitúa como extremo derecho, pasando Poli a extremo izquierdo y Uriiaga a interior. A los 35 minutos, Roberto chuta desde fuera del área y cuela de forma eficiente el balón en la red, ante el portero y la defensa sevillana, que se quedan quietos incomprendiblemente.

La segunda parte es de neta superioridad del Valencia, advirtiéndose en la defensa sevillana gran desconcierto en su acción, juntamente con el portero. Y una prueba del dominio del Valencia es que se lanzan sobre el Sevilla

nada menos que diez córners. A los 20 minutos, se produce el tercer tanto, en un centro de Núñez que no acierta a despejar la defensa del Sevilla, y Poli alcanza el balón enviándolo sobre el centro para que Waldo lo remata de cabeza.

Poco antes, el Sevilla se había lesionado Rebellón, que es sustituido por Flores.

En total se tiraron quince saques de esquina contra el Sevilla y nueve contra el Valencia.

Han destacado por el Valencia, Poli, que hizo un gran partido Roberto y Vidagany, y por el Sevilla, todos actuaron a un nivel bastante bajo. El arbitraje del señor Plaza, ha sido correcto. — Alfil.

Las Palmas, 1-Córdoba, 0

LAS PALMAS LAS PALMAS. — Oregui; Aradura, Tonono, José Luis; Páco, Gades; Gilberto, Correa, Germán, Lizano y Begaso.

CORDOBA. — García; Simonet, Mingorance, López; Tejeda, Costa; Ricardo Juanán, Lénex, Galleja y Benítez. Arbitró muy bien el señor Bañón, del colegio murciano. El único gol de este partido, que ha sido muy disputado y reñido, se marcó a los 92 minutos de jue-

go, cuando se estaba en la prórroga por descuentos. Lo consiguió, de un durísimo disparo, el volante Páco, que jugaba de lateral, sorprendiendo a García y colocando el balón en su puerta, cuando éste, al parecer, intentaba despejar a corner por encima del larguero.

Los visitantes desde el principio del encuentro emplearon un dispositivo técnico que cerraba totalmente la cobertura. La primera parte, se jugó más

o menos, con dominio casero, finalizó el Córdoba rápidas y nadas por las alas.

En la continuación el Córdoba renunció a todo intento de ataque, montando sobre su puerta una amononada defensa, para contener los insistentes ataques de los canarios.

En el orden de destacados que señalar por Las Palmas Correa, Páco, Lizano y Begaso por el Córdoba, a Costa y a García. — Alfil.

Buen partido del Oviedo que venció al Español (3-1)

OVIEDO, 4. — Alineaciones: ESPAÑOL. — Carmelo; Juan Manuel, Alfonso, Vergara; Kuzman, Navarro; Rajai, Idigoras, Di Stefano, Rodilla y Martínez.

OVIEDO. — Mesa; Toni, Icazura, Juan Manuel; Ribón, Icazurriaga; Girón, Arsenio, José Luis, Blemplea y José María. Arbitró el señor Plaza, bien. Buena entrada, sin llegar al lleno, y tiempo caluroso.

El triunfo del Oviedo ha sido merecido y su victoria pudo ser más abultada pero hubo fallos que le llevaron a perder y que llevaban sello de gol. A lo largo del encuentro el Oviedo ha dominado más que su rival, pero el Español con su táctica defensiva lo impidió. En el Español, Di Stefano se limitó a apoyar a los medios y su juego pasó inadvertido al bien es verdad que fue el autor del tanto pero ello por las facti-

lidades que le dió la defensa y la imposibilidad del portero local.

Comenzó el encuentro con ataques de los ovetenses y buenas actuaciones de Carmelo que hizo tres paradas magníficas. También se lució el meta españolista en otro buen disparo de José Luis. Blemplea y Arsenio ensayaron el disparo a puerta pero sin resultado positivo. Transcurre el partido y a los 35 minutos hay una combinación entre José Luis y José María y éste pasa a Blemplea quien de fuerte disparo bate a Carmelo. El Oviedo vuelve a la carga pero Carmelo se luce en magníficas paradas a tiros de los delanteros del Oviedo.

En la segunda parte el Español abrió sus líneas y dominó durante unos momentos pero sus ataques son bien neutralizados por la defensa local. Poco después es el Oviedo el que cogió de nuevo el dominio del encuentro, y tam-

bién Arsenio pierde ocasiones de conseguir goles. El Español se defiende en su campo pero a los 15 minutos Arsenio marca el segundo gol ovetense. Los locales se vuelcan en bloque sobre el área española y son lanzados tiros que Carmelo detiene con facilidad. A los veinte minutos Girón marca el tercer tanto y último de la cuenta local. El Oviedo balia durante algunos minutos al Español que se muestra desconcertado. Cuando faltaban diez minutos para el final del encuentro, Di Stefano, con suavidad lanza un balón y la defensa portero ovetenses se quedan inmóviles y marca el único tanto de los visitantes.

Destacaron por el Español, Carmelo y el sigüero la defensa y en la delantera Rodilla y Martínez. Por el Oviedo los mejores fueron Blemplea, el mejor de los visitantes, la defensa y la línea de medios. — Alfil.

Sin dificultades, el Zaragoza derrotó al At. de Bilbao (4-1)

ZARAGOZA, 4. — Alineaciones: AT. BILBAO. — Iribar; Orúe, Etxura, Aranguren; Zorriquet, Echevarría; Aguirre, Argolla, Arieta II, Uriarte y Yosú.

ZARAGOZA. — Yarza; Cortizo, Santamaría, Reja; Isasi, Pepin; Canario, Santos, Marcelino, Villa y Lapetra. Dirigió el encuentro el catalán señor Oliva, con líneas del mismo colegio. Tuvo una actuación deficiente, perjudicando al Zaragoza, sin querer saber nada dentro del área.

Presenció el encuentro el seleccionador nacional, señor Villalonga. Buena entrada en la Romareda con lleno completo y tarde calurosa. El encuentro en la primera parte tuvo dos fases: una de juego nivelado en los 25 primeros

minutos en donde el Atlético realizó un marcaje de hombre por hombre, estando seguro en sus líneas de cobertura, pasando el Zaragoza en los últimos 15 minutos a dominar pero sin sacar provecho del mismo.

En una ocasión en que Villa se internó, fue derribado dentro del área sin que el árbitro señalara penalty. En la segunda fase, el Zaragoza se lanzó al ataque llegando a dominar completamente a los vascos que emplean una táctica defensiva. El juego es de mucho nervio. Se produce una mano de un defensa atlélico que no es castigada por el árbitro, el cual oye una gran bronca. A los 11 minutos, en una internada de Santos, Iribar intentó recoger la pelota, pero no pudo detener el chut del interior zaragozista que marcó el

primer tanto. El Zaragoza ejerce un dominio completo. A los 2 minutos en un pase de Villa a Canario, éste de tiro raso, marca el segundo, y a los 33 en una combinación de Santos con Lapetra, éste consigue el tercero. A los 36 minutos, en jugada individual, Villa salva la salida de Iribar y obtiene el cuarto gol. Minutos más tarde Villa se lesiona siendo retirado del campo.

El gol bilbaíno fue marcado por Uriarte cuando ya finalizaba el partido, al rebotar un balón en el poste.

El árbitro señor Oliva fue abucheado por el público por su mala actuación. Por el Zaragoza destacaron Lapetra, Canario y Santos, y por el Atlético de Bilbao, su portero, Iribar. — Alfil.

SEGUNDA DIVISION

Constante dominio del Pontevedra, sobre el Sabadell (1-0)

GRUPO PRIMERO

Santander, 1 - R. Sociedad, 1

SANTANDER, 4. — Alineaciones: Real Santander. — Aracama; Salvador, Gómez, Goñi, Jiménez, Raba; Gento II, Chapela, Abel, Gento III e Isidro.

26 del primer tiempo, por expulsión de Amantegul. Marcó Abel de cabeza en fuera de juego y el equipo de hostiaria protestó la concesión del gol, por lo que el árbitro ordenó la salida del campo del volante de la Real Sociedad.

El tanto fué conseguido de penalty a escasos minutos del final

PONTEVEDRA. — En el encuentro Pontevedra-Sabadell, un penalty a última hora dio el triunfo a los locales. Los equipos alinearon así:

niveladas en los primeros quince minutos, enseguida fue el Pontevedra el único que dominó la situación, para ejercer, ya después del descanso, una agobiante presión hasta que vino el penalty y con él la pérdida de los dos puntos para el Sabadell.

siada severidad por el colegiado de turno. Efectivamente, Peña y Diego bloquearon y derribaron a Otriozola dentro del área, cuando el pontevedrés trataba de aproximarse a la portería, pero el granate supo tirarse bien y el árbitro no dudó en señalar el máximo castigo, que lanzado igualmente por Neme dió lugar al gol de la victoria.

GRUPO SEGUNDO

Melilla, 1 - Ceuta, 0

MELILLA, 4. — Alineaciones: Melilla. — Pistón; Ibáñez, Ramos, Herrero; Boni, Albino; Cabezon, Juanrri, Noya, Asterio y Aguado.

disparo a media altura que se convierte en tanto. El Ceuta apenas da sensación de peligro jugando solamente tres hombres en el ataque.

SABADELL: Martínez; Diego, Sertucha, Iraola; Arqué, Peña; López, Pínelles, Noya, Navarro, Castaños.

El afán de goles de los pontevedreses se estrelló una y otra vez ante la bien organizada defensa catalana. Era difícil, difícilísimo, que los granates lograsen rebasar aquella barrera, pero lo bueno es que el Sabadell se desplegaba con la misma facilidad que se defendía, y si a la hora de contener había siempre siete u ocho jugadores protegiendo el portero de Martínez, a la hora del contraataque casi siempre se veían los cinco delanteros en línea. Por eso fué también por lo que el Pontevedra pasó sus buenas situaciones de peligro.

En ambos tiempos ha dominado el equipo local, jugando el Ceuta con seis hombres a la defensiva, marcando implacablemente a los delanteros melillenses, especialmente a Moya, Asterio y Aguado, quienes encontraron siempre cerrado su paso; no obstante crearon numerosas ocasiones de peligro, faltando un jugador que rematara de cara al gol.

Ceuta. — Febrer; Ania, Cervantes, Santara; Montes, Didi, Ayala IV, Ríos, Totó, Gijón y Seisdedos.

En la segunda parte, juega el Melilla durante diez minutos maravillosamente, desbordando el cerrado sistema defensivo del Ceuta, pero los delanteros fallaron en el momento del tiro a gol, perdiéndose magníficas ocasiones de aumentar el tanteador.

Arbitró el señor Pardo Hidalgo, regular.

Pero indudablemente fué el Pontevedra el equipo que mandó a todo lo largo y ancho del partido, y el que, lógicamente, merecía la victoria. Y si el gol no llegó en las múltiples ocasiones que se presentaron a todo lo largo del encuentro, vino en cambio en una jugada quizá castigada con dema-

El arbitraje del señor Pardo Hidalgo no ha convencido. No supo nunca aplicar la ley de la ventaja, pasó por alto gran cantidad de faltas, de manera especial en las mancos, y abusó con exceso de los ademanes y de empujones a los jugadores, que no están bien en el máximo juez de la contienda.

2-1: Resultado del encuentro ORENSE - HOSPITALET

Chancho y Villa, los mejores del conjunto local

ORENSE (De nuestra Delegación). — Se tenía la visita del Hospitalet, Club que siempre en sus visitas al Estadio José Antonio dió guerra al conjunto local. Por eso no existía ya más mínima confianza ante la visita del conjunto catalán. Y esos temores de la afición, compartidos también por directivos y entrenador local, se vieron corroborados cuando iban transcurridos 6 minutos del encuentro y el marcador se ponía en contra de los locales. Ningún espectador de los que nos encontramos en el Estadio José Antonio dábamos lo más mínimo ni aún los más optimistas, por la victoria de los locales, dada la manera que éstos tenían de jugar y de la forma en que se iba desarrollando el encuentro.

totalmente desdibujado, con grandes fisuras en sus líneas y un fallo garrafal, que se viene acrecentando cada domingo, en el centro del campo, donde la línea medular hace agua por todas partes. Por ello en las gradas comenzaron a surgir voces de desaprobación por lo que estaba ocurriendo en el terreno de juego. Pero toda esta manera de jugar del Orense cambió radicalmente en el segundo período, como si en los vestuarios hubiese "lectura de cartilla"; entonces los jugadores respondieron mejor y se hicieron dueños de la situación.

marco. Será un conjunto muy peligroso en la competición y creemos que al final de la Liga, si no le persigue la mala suerte, estará en los puestos privilegiados. A las órdenes del colegiado señor Tejerina, del Oeste, que realizó un pésimo arbitraje, los equipos alinearon así:

El Orense tuvo dos caras, separadas ambas por el descanso. El Orense de la primera parte, de la primera cara, fué un equipo

También el mister local introdujo cambios en la alineación pasando Bouso a la delantera y Varela a la media, jugándose así un 2-2-6 que dió más movilidad al conjunto, y así las situaciones de peligro sobre el marco de Parcet comenzaron a menudear.

ORENSE. — Gelucho; Bermúdez, Celso, Varela; Gutiérrez, Bousó; Chancho, Arcángel, Wilson, Terrén y Villa.

Málaga, 1 - Constancia, 0

Los después. El fútbol practicado por el Málaga en la primera parte ha sido rápido y, a veces con exceso de individualismo. El único tanto del encuentro fué conseguido por Velázquez a los 35 minutos de esta primera mitad.

Dr. NIETO NOYA Especialista en Obstetricia y Ginecología. Jefe de la Maternidad de Marina Consultas, Lugo, 50. Tel. 3480-212. Teléf. 2980-190. Domicilio: Espartaco, 41. Teléf. 2980-190. EL FERROL

Merecido empate del CELTA, en BADALONA

Gran partido del olívico TELLEZ

BARCELONA, 4. — El Badalona ha cedido un punto en su terreno, al empatar a un gol, con el Real Club Celta de Vigo.

BARCELONA. — Menéndez, Manco, Sabat, Moreno; Florit, Barberá; Justo, Palacios, Alma, Vázquez y Forcén.

El único gol del encuentro se marcó a los 38 minutos del segundo tiempo. Sampedro al sacar un golpe franco tiró fuerte, la pelota se escapó de las manos del portero Bilbao y Porteza, atento a la jugada, la llevó al fondo de la red.

CELTA. — Ibarreche; Rorí, Las Heras; Herminio; Téllez, Platos; Platos, Zamorita, Goyarán, Viñas y Suco II.

La primera parte finalizó con la ventaja de uno-cero a favor del Badalona, gol que consiguió a los

siete minutos Forcén, en un rechace flojo del portero celta. Los vigueses, que durante el primer tiempo no se lanzaron a fondo, consiguieron el empate a los siete minutos de la segunda parte, por medio de Goyarán, a paso de Viñas.

Huelva, 5 - Tenerife, 0

HUELVA, 4. — El árbitro, señor Robles Girón, no gustó. Partido jugado con mucha rapidez por parte de ambos equipos, poniendo en bastantes momentos el Tenerife en apuros la puerta de Emery, quien tuvo que emplearse a fondo.

Mallorca, 1 - Hércules, 0

Regular el arbitraje del colegiado señor Martínez Banegas. El único gol del encuentro se marcó a los 38 minutos del segundo tiempo. Sampedro al sacar un golpe franco tiró fuerte, la pelota se escapó de las manos del portero Bilbao y Porteza, atento a la jugada, la llevó al fondo de la red.

Calvo Sotelo, 3 - Onteniente, 1

PUERTOLLANO, 4. Arbitró mal el señor Barragán. A los 13 minutos Paredes, a buen pase Aumedes, marcó el primer tanto. En el segundo tiempo, a los 6 minutos, Miguel estableció el empate a uno, aprovechando un rechace flojo del portero local. A los 22, Posadas marcó el segundo local al tirar un golpe franco desde cerca de medio cam-

Indauchu, 1 - Langreo, 1

BILBAO, 4. — Alineaciones: Indauchu. — Mendieta; Jáuregui, José Ramón, Uiharrí; Victor, Larrauri; Echevarría, Badiola, Lizarralde, Urdampilleta. Un zulet.

Baracaldo, 2 - Gijón, 2

BARACALDO, 4. — Alineaciones: Baracaldo. — Cedrún; Tito, Ucealay, Cachas; Oleaga, Veumunguia; Carmelo, Orue, Goyenechea, Peri y Latatu.

Osasuna, 2 - Europa, 0

PAMPLONA, 4. — Alineaciones: Osasuna. — Astarín II; Nel, Zamacoña, Eloy; Martín, Herrero; Astrain I, Silvestre, Girañ, Montesinos y Yarla.

Algeciras, 1 - Valladolid, 1

ALGECIRAS, 4. — Alineaciones: Algeciras. — Justo; Garre, Nelli, Rafaelín; Gerardo, Bruna; Josélin, Cordones, Modé, Loren y Tapiá.

R. U. de Irún, 1 - Burgos, 0

IRUN, 4. — Alineaciones: Real Unión. — Rincón; Gorriñ, Castellanos, Zapáin; Amaniel, Otágui; Arraspia, Coque, Calleja, Ibarra y Ferrón.

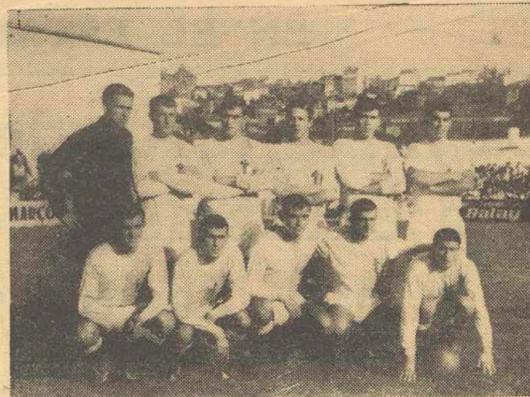
Melilla, 1 - Ceuta, 0

MELILLA, 4. — Alineaciones: Melilla. — Pistón; Ibáñez, Ramos, Herrero; Boni, Albino; Cabezon, Juanrri, Noya, Asterio y Aguado.

TERCERA DIVISION

Apurado triunfo de la S. D. COMPOSTELA sobre el ARSENAL

Mal encuentro del equipo santiagués, dominado por los nervios. Los ferrolanos fueron los primeros en marcar y conservaron la ventaja hasta mediada la segunda parte.



Equipo de la S. D. Compostela



Aquí actúa la maravillosa cabeza del delantero compostelano, pues en esta difícil postura a punto estuvo de conseguir gol, pero otra vez Dopico lo evitaría. — (Foto SANTISO)

Para los jugadores locales el partido. Y en ese momento, vino la debacle. Fueron aquellos diez minutos tristes, que nos hicieron pasar un momento tan amargo. Diez minutos que nos parecieron siglos, antes del gol de Tucho Sampedro, que llegó en el momento más justo, cuando los nervios amenazaban con romperse. Un centro de Tatá, que había pasado a la media, colocado a los pies del delantero, que éste remata impecablemente al fondo de la red. Se alienta al Compostela que insiste en su presión. Fruto del dominio son varios córners que se producen en derivación. Se saca... sin consecuencias.

Siete minutos antes del final, Garrincha saca un córner, el balón rechazado de la defensa va a los pies del medio Joaquín, quien con la izquierda lanza a quien con la izquierda lanza un llas. Es el gol de la victoria que produce gran alivio en el respectable. Si otras cosas dignas de mención se llega al final del encuentro.

ARBITRO Y ALINEACIONES

Arbitró el colegiado coruñés, señor Suárez Marifias, que estuvo bastante desahogado. Poco a poco fué emmendando su labor pero no basta.

S. D. COMPOSTELA — Joaquín, Amadeo, Falo, Pacucho; Puchito, Joaquín Alvarez; Paz, Tatá, Tucho Sampedro, Flito y Garrincha.

ARSENAL — Dopico, Rico y, Arturo, Filgueira, Rivera, Casitas; Molowny, Gómez, Díaz, Luis y Justo.

SAN JUSTO

SEGUNDA PARTE

Confían los aficionados que, después del descanso, los jugadores de la S. D. se llevarían el gato al agua con relativa facilidad. Pero no fué así. A poco de dar comienzo el segundo período de juego, los aficionados se percataron de la dificultad que entra-

de Tucho y las cosas se serenaron. Entonces volvió el Compostela por sus fueros y comenzó a ligar. Poco, desde luego, pero infinitamente más que lo que venía haciendo durante los primeros 60 minutos del partido.

Mucho nos tememos que va a resultar difícilísimo encontrar las causas de tanto descalabro. El equipo falló en pleno. La delantera estuvo poco resolutiva y la defensa falló estrepitosamente, sobre todo por el lado derecho, donde Amadeo pareció sólo una sombra de lo que es. La línea media, desdibujada, bajó en ayuda de la defensa y los extremos, a su vez, hubieron de bajar a la media. Tatá también se retrasó. Llegó un momento, que no había nadie en su puesto, salvo Tucho Sampedro y Flito, que no tenían mucha fortuna, por cierto. Insistimos en manifestar que el entrenador tiene la palabra a la hora de formar el equipo, pero nos parece excesiva la reiteración de sostener a Tatá y a Garrincha en puestos en los que rinden por bajo de sus posibilidades reales. Tan bajo que quizá no lleguen ni a un cincuenta por ciento de su juego habitual. Es posible que el entrenador compostelano no tenga otros elementos para cubrir esos puestos pero si es así convendría buscarlos y no privar al conjunto del concurso de dos elementos realmente magníficos en sus puestos verdaderos de medio e interior. Y ahora digamos algo del partido de un partido que nos tuvo en vilo, pero que al final se resolvió a favor de nuestros colores.

PRIMERA PARTE

De salida comenzó atacando el Compostela. Antes de llegarse a la cuenta de cinco minutos habíamos registrados dos escapadas de Paz, con tiros que salieron por encima del travesaño. Sigue presionando la S. D. y Dopico interviene con acierto a tiros de Tucho, Flito y Garrincha. Tatá dispara fuerte y el meta ferrolano se luce en una magnífica estrada al palo.

Aloja su presión la S. D. que retrasa ligeramente sus líneas. El Arsenal se lanza sobre la portería de Joaquín. A los veinte minutos de juego escapa el extremo izquierdo arsenalero, con el que no pudo Amadeo en ningún momento. El exterior centra sobre puerta. El medio Joaquín intenta interceptar el balón, sin conseguirlo. La pelota queda a los pies de Luis, que sólo y a dos pasos de Joaquín fusilla el tanto.

Vuelve la S. D. a volcarse sobre la portería de Dopico, pero la defensa del Arsenal se muestra expeditiva y detrás la seguridad de Dopico, evita que se mueva el marcador en esta primera mitad.



Conjunto del Club Arsenal.—(Foto SANTISO)

Turista, 3-Calvo Sotelo, 1

VIGO. (Crónica de Derviche) Tarde veraniega y bastante animación en las gradas de Barreiro a la hora de dar comienzo el partido de Tercera División Turista-Calvo Sotelo.

No encontró facilidades ni mucho menos el once local ante el recientemente ascendido conjunto de Puenes de García Rodríguez, que supo batirse con entereza durante los noventa minutos de la lucha y haciendo tambalearse mu-

chas veces al inseguro trio defensivo turístico.

El primer gol de la tarde y espectacular subió al marcador en el minuto 7 en centro largo desde la derecha que remató de buen testarazo a las mallas Melero.

Empató a los 15 minutos de juego Pan aprovechando un aparón de los zagueros locales y suponiendo erróneamente que había fuera de juego.

Fallando un minuto para el final de la primera parte, Javier interceptó un despeje de la defensa enemiga, internándose en el área y batir desde cerca al meta rival.

En toda la segunda parte rondó el peligro por el área local tratando de bajar a cubrir huecos en la defensa el debutante Javier que agradó en su presentación.

También y a última hora, fué Javier quien acosó a un zaguero. El balón reboteado fué hacia Rafael que empalmó sin parar hasta el fondo del marco estableciendo el definitivo 3 a 1.

En este encuentro mejoró bastante el Turista en la relación a su partido anterior en Barreiro.

Arbitro y alineaciones. — Arbitró con bastante acierto en líneas generales el colegiado local señor Collazo.



Así fue el segundo gol. Dopico y el defensa central miran cómo el balón se introduce en la red. Flito (de espaldas) estuvo muy oportuno al salirse del terreno de juego, pues de lo contrario estaría en orsay. (Fotos SANTISO)

Flojo encuentro del Fabril que venció al Couto (2-0)

ALINEACIONES

COITO: Senén; Chuchi, Lozano, Teti; Cebreiro, Silvio, Plácido, Chicho, Perla, Mosquera y Chao.

FABRIL DEPORTIVO: Matopet; Minador, José Luis, Cholo; Pito, Juan; Pacuchín, Bebucho, Becim Lago y Machicha.

Dirigió el encuentro el colegiado ferrolano, Sr. Gómez.

Goles: Beci a los 25 minutos de media vuelta marcó el primero para el Fabril. A los 42, Bebucho a pase de Pacuchín logra el segundo.

LA TECNICA

El Fabril lució ayer en Riazor minaron marcándose. Si señores, una técnica depurada, pero fué de poca altura, que sus jugadores ter-

los labrilistas convencidos de su superioridad sobre el Couto; que existió; fueron desde el primer momento a lucir su gran fútbol, para ofrecer así a los aficionados que se habían congregado en el Estadio de Riazor en una tarde

primavera un encuentro sin par. Pero precisamente por su afán de hacerlo requetebien, terminaron por hacerlo requetemal. Sus pases en corto, machacones hasta la desesperación, sus cesiones a compañero colocado en posición horizontal, su falta de decisión en el área, su poca peligrosidad en los ataques terminaron dando una pobre impresión, y no fueron abucheados por que la delicia del col. era demasiado agradable para abuchearse.

Los goles, bien recibidos dejaron decidido el partido en el primer tiempo, aunque, en realidad nunca se temió por el resultado por que el Couto siempre tan aguerrido, esta vez nos presentó un cuadro endebles y sin fuerza, sólo sus defensas muy arropadas, lucharon para que su puerta no fuera batida más veces.

El Fabril con su juego falto de mordiente, que se basaba en el empuje de Pito y la colaboración de Paganini y Juan, moría siempre al comienzo del área contraria por falta de peligrosidad de

los delanteros coruñeses. Menos mal que en la segunda parte se destacó Machicha y hubo más velocidad y más decisión, pero paradójicamente no se consiguieron más goles, aunque las oportunidades más claras estuvieron en este tiempo.

El partido fué de mayor dominio fabrilista, sobre todo en la segunda parte, en la cual los ordenados llegaron muy pocas veces a la puerta de Matopet, pero este dominio no se tradujo en goles, por la poca puntería de los delanteros y por el acierto del meta forastero.

Por el Fabril, destacóron el central José Luis, que cuajó una actuación magnífica y lució unas condiciones excelentes, Pito en la media y Machicha con algunas cosas de Lago Paganini en la delantera.

Por el Couto, su central Lozano que no dejó dar una a Beci, sus medios muy trabajadores y Perla.

El árbitro Sr. Gómez estuvo muy acertado.

GONZALEZ



Un buen despeje de la defensa forastera, al acoso constante de los coruñeses.—(Foto Martínez-Sevilla)

M. DE AGOSTA
MEDICO CIRUJANO
Partos y enfermedades de la mujer
Altamira, 3. Teléfono, 1290
SANTIAGO

Anúnciese en
EL CORREO GALLEGO

Falo, que el domingo hizo su presentación en Santa Isabel

sinceros, casi se nos había escapado de las manos. Si, se nos había escapado, porque oportunidades de haberlo materializado mucho antes, no habían faltado. Tucho Sampedro, Flito, y el propio Garrincha tiraron varias veces a gol, pero Dopico interceptó todos los intentos. Hubo un disparo de Tatá desde la raya del área peña, que se encontró el meta forastero. Los goles no llegaban y el público comenzó a impacientarse. Que se impaciente el público, es malo, pero que se pongan nerviosos los jugadores es realmente terrible. En esa situación los equipos resultan tan sólo caricaturas de lo que realmente son. Véase, sino, el caso del Compostela del domingo. Durante diez minutos de la segunda parte, cuando el desconcierto había hecho presa en los jugadores, el equipo no dió la más mínima sensación de once muchachos tras un balón, jugando de mentrillitas. Era un espectáculo realmente lamentable. Sinceramente daba pena ver a aquel conjunto bruto, que tantos triunfos nos había dado, correr por el campo, sin el más mínimo sentido de la orientación. Hasta que llegó el gol

LOS RESTOS DE LAS VICTIMAS DEL AVION FRANCES ESTRELLADO EN SIERRA NEVADA

RECIBIERON SEPULTURA EN UNA FOSA COMUN, EN EL CEMENTERIO DE GRANADA

GRANADA, 4. — Ha resultado muy laboriosa, y se ha realizado con extraordinarias dificultades...

de restauración. Los restos fueron depositados en cajas de cinc...

Tres niños de la familia Patin, de París, venían en un solo feretro...

municipal la furgoneta que conducía 76 de las ochenta víctimas...

VELANDO A LAS VICTIMAS

GRANADA, 5. — Los restos de las ochenta víctimas del accidente...

LOS RESTOS DE LAS VICTIMAS, EN GRANADA

GRANADA, 5. — En un camión, una furgoneta y una ambulancia...

Informe anual de la FAO

La población mundial aumenta más de prisa que la producción de alimentos

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 5.-El crecimiento de la población mundial superó al de la producción de alimentos...

clusión de la China continental) y 3 por ciento en el Cercano Oriente.

término medio mayor que en 1962. El precio de los alimentos para el consumidor aumentó en más de 100 por ciento en Indonesia...

Nuevos embajadores de España en Mali y Camboya

MADRID, 5. — Han sido designados embajadores de España en la República del Mali y en Camboya...

PARA MOTONAVE CANTÓN PEQUEÑO PRECISASE 1.º Y 2.º OFICIAL DE FUENTE

LOTERIA NACIONAL

Lista general del sorteo celebrado ayer

Table with lottery results including categories like PRIMERO, SEGUNDO, TERCERO, and various prize amounts.

VENTANA AL MUNDO

Por PANURGO A pesar de lo que diga De Gaulle: ¡Hispanoamérica!

La lección política que De Gaulle está dando con su presencia en los países hispanoamericanos constituye un hecho de imagnable trascendencia...

Un 'Greco', entre los cuadros de un coleccionista sevillano

SEVILLA, 5. — El coleccionista sevillano, don Alberto Domínguez Cobo, ha descubierto un "greco" entre los cuadros de su colección.

RINCON AMENO

FAMOR

Un joven es recibido por la directora de una Agencia matrimonial que le muestra diferentes fotos de señoritas que desean casarse. Pero al aspirante no le agrada ninguna y se dispone a marcharse. —Le advierto a usted que tengo una que es una oportunidad especial; imagínese que tiene una dote de cinco millones de pesetas. El aspirante a casarse de repente: —¿Cómo exclama—; esa es la que conviene. Por favor, señora, enseñeme la foto. Pero la directora sonriente responde, desde luego, con muy buen acuerdo: —Caballero, a partir de tres millones de dote yo no se enseña la foto! ¡Y ésta tiene cinco! —Parece ser que al fin hubo boda. Lo que no se sabe es qué pasaría después.

CLUB DISUELTO

El otro día le preguntaban a una señora: —¿Cómo va el club femenino que iba a fundar ustedes? —Se ha disuelto. —¿Y eso? —Muy sencillo. Se trató de elegir presidenta a la que tuviese más edad.

LA CARIDAD BIEN ENTENDIDA...

Es una noche de invierno, en Londres. En la calle desierta, un mendigo escocés pide limosna llevando de la mano a su hijo pequeño. Al niño le castañean los dientes: —¡Qué infelices somos!— dice. —Esto no es nada. ¡Todo se arreglará! —Yo sé bien que pides limosna para alimentarme. —¡Ay! —Pero esto cambiará, ¿sabes? Cuando yo sea grande, tendré dinero, seré un personaje. —¡Ah! ¿Qué hijo más bueno! —Y entonces tú podrás mendigar para tí sólo.

NOTICIAS

con ESTRAMBOTE

EJEMPLARIDAD...



LONDRES.— Un hombre que encontró hace años en el suelo un paquete de 1.000 libras esterlinas en billetes y lo entregó a la Policía, ha recibido ahora del dueño del dinero una herencia de 30.000 libras.

Ensalcemos el ahorro, previsor inculcable para hacer la vida amable, bien aislado, bien en carro. Pero no el dinero en forro del vestido ni en caseros escondidos ni agujeros; sino en cajas de seguros, que aumentan hace los duros sin temor a los rateros.

Y ensalcemos el cantado proceder de: que algo encuentra, si su proceder se centra dándose al que lo ha extraviado. Dos ahorros de probado rendimiento: el del juicio que, sin derrochar, celoso, va guardando...; si algo sobra; y el de la honradez, que cobra...; si el que pierde no es roñoso.

Dos estados de conciencia que no admiten objeciones; ambas dos satisfacciones de probada consistencia. Sin mayor arte ni ciencia hallará el que guarda; exento de remordimiento o cunto quedará el que de lo que halle, sin que la ambición balle por lograr un mil por ciento.

(Sopla en la noticia un viento, aunque de ejemplar detalle, que nos suena un tanto a cuento...)

Don Ripio

Falleció el ex matador de toros, MANUEL MEJIAS, ("Bienvenida")

Su primera actuación en los ruedos fué en 1893, a los nueve años

MADRID, 4. — Pocos minutos antes de las once de esta noche ha fallecido el ex matador de toros don Manuel Mejias Rapela ("Bienvenida"), conocido en su época por el sobrenombre de "El papa negro", tras penosa y larga enfermedad que ha sabido llevar hasta el último momento con ejemplar resignación cristiana.



MANUEL MEJIAS "BIENVENIDA"

En el momento de ocurrir el triste desenlace, se encontraban junto a su lecho sus hijos y familiares, el matador Gregorio Sánchez, los miembros de la cuadrilla de su hijo Antonio y un amigo de la casa, don Manuel Talaveras. Como es sabido, hace días sufrió una hemorragia cerebral de la que se repuso con cierta rapidez. Desgraciadamente sufrió una recaída que no pudo superar y que le produjo una parálisis general del lado derecho. — (Cifra).

TESTIMONIOS DE PESAME

MADRID, 5.— Inmediatamente después de conocerse el fallecimiento de don Manuel Mejias Rapela, numerosas personas comenzaron a llegar a la casa mortuoria para testimoniar su pésame a la familia del finado. De manera especial lo hicieron las personas relacionadas con el ambiente taurino.

BIOGRAFIA DE MANUEL MEJIAS RAPELA (BIENVENIDA)

Manuel Mejias Rapela, nació en Bienvenida (Badajoz) el 12 de febrero de 1884. "El Papa Negro", como se le conocía en el mundo del torero a raíz de una crónica del crítico "Don Modesto", pertenecía a una familia de toreros y el mismo fundó una dinastía la actual de los Bienvenidas. Era hijo de Manuel Mejias Luján, torero de varia fortuna, que inauguró, al dar el primer capotazo al toro que abrió plaza, el antiguo coso de la carretera de Aragón. Iba como banderillero del primer espada, Manuel Fuentes "Bocanegra".

Muy pequeño, se trasladó con sus padres a Sevilla. Allí jugaba con otros muchachos al toro en la pueria del Arenal, próxima a la plaza de la Maestranza. Con otros chiquillos marchó al cortijo de Cuarto, donde se criaban los toros de Mihura, y toró a uno apartado para una corrida, que tuvo que ser desechado por haberse roto una mano. La hazaña trascendió a un avisado empresario que le contrató para una becerrada en Lisboa. Tenía entonces Manuel Mejias nueve años. Su triunfo le hizo toroar diez y siete becerradas más, ganó 3.200 pesetas y las entregó a su madre. Su padre, que acababa de regresar de América, se hizo cargo de su dirección artística pues apreció sus dotes de torero. Toró en Madrid por primera vez una becerrada el 13 de diciembre de 1899 y su primer enemigo lo brindó a la artista italiana de "Varietés" Paola di Monti, la novia de Reverte, la cual le regaló un billete de mil pesetas. Su protector en Madrid y el que impulsó su carrera taurina fué el prócer D. Ramón Gasset. Su triunfo en Madrid le proporcionó muchas becerradas en provincias, que toró con Reverte.

LA ALTERNATIVA Bienvenida tomó la alternativa

En Zaragoza el 14 de octubre de 1905. El ganado era de Benjumea; su padrino fué el Algabeño y el testigo Rafael Molina "Lagartijo". La corrida en Madrid al año siguiente con cuatro toros de Mihura y otros cuatro del duque de Veragua, teniendo también por padrino a "El Algabeño". Esta corrida se dio en honor del rey de Portugal, que entonces se hallaba de visita en España. Entre otras muchas corridas toró la regía organizada con motivo de la boda de D. Alfonso XIII con la princesa Ena de Battemberg. El rey le regaló, como a los restantes matadores (Algabeño, Fuentes Bombilla y Machaquito) un vestido de toroar y un capote de paseo. Por primera vez marchó a Méjico en 1907 y toró, mano a mano con Rafael "El Gallo", ocho corridas.

El 10 de julio de 1910, toró en el coso de Madrid, el tercer llamado "Ligero" le dio una tremenda cornada en el muslo izquierdo. Este percance cambió el rumbo triunfal del torero. Quejó cojo y sólo pudo recuperarse pasado un año, gracias a los cuidados del famoso doctor Decerf.

En 1911, contra matrimonio, en la catedral de Madrid con la señorita Carmen Jiménez Álvarez de Sevilla, que tenía dieciséis años de edad. El consideró siempre este acontecimiento como el más venturoso de su vida. Bienvenida toró muchas corridas con Josélio y con Belmonte. Toró con Galillo en Madrid, recogió, mortalmente herido, a Florentino Ballesteros, al que un toro de Benjumea dio una cornada en el pecho al toroar de capa.

DIFICULTADES Las cosas se pusieron difíciles para Bienvenida en España y de-

CONSTITUCION DE UNA IMPORTANTE SOCIEDAD

En Vigo, y con un capital de doce millones de pesetas, ha sido constituida la Sociedad Anónima "Granitos Ibéricos, S.A.", con factorías propias instaladas en las inmediaciones del Aeropuerto de Peinador. Esta Empresa, acogida a los beneficios del Polo Industrial de Desarrollo, se dedica fundamentalmente a la elaboración de granitos naturales. El Consejo de Administración está integrado por las siguientes personas de Vigo y Santiago de Compostela: Presidente: D. José Domínguez Noya. Vicepresidente: D. José María Marra Rodríguez. Consejero-Delegado: D. Alberto Baltar Tojo. Secretario: D. Julio Lumbreiras Rodríguez. Consejeros: D. Ramón Baltar Domínguez, D. Manuel Domínguez Noya, D. José María Marra Rodríguez (hijo) y D. Eladio Marino Frade.

mortuoria, General Mota, 3, hasta la Sacramental de Santa María, donde recibieron cristiana sepultura. — Cifra

EL SEPELIO

A las cinco de la tarde se puso en marcha la comitiva que había de trasladar los restos mortales de Manuel Mejias, a su última morada.

Los alrededores de la calle de General Mota, donde vivió el torero, se encontraban atestados de personas y vehículos, lo que hizo preciso el envío de guardias municipales que desviaran la circulación por calles laterales.

El féretro fué bajado a la calle a hombros de sus hijos y familiares más próximos. Inmediatamente la comitiva se puso en marcha hacia la iglesia de la Concepción, donde fué entonado un solemne responso. La despedida del duelo duró más de tres cuartos de hora. Se encontraban allí el Alcalde de Madrid y el Presidente de la Diputación Provincial, gran cantidad de toreros, artistas de cine y teatro y una inmensa muchedumbre, que primero se agolpó contra las verjas y, más tarde, entró para expresar su condolencia a los hijos de Bienvenida.

Cerca ya de las seis de la tarde, la comitiva, en la que figuraban tres coches llenos de coronas enviadas desde distintos puntos de España, se puso nuevamente en movimiento en medio de una lluvia de flores arrojadas por el público, que llenaba las aceras hacia el cementerio de Santa María, donde recibieron sepultura. Sobre ella fueron arrojados dos sacos de arena de las plazas de la Maestranza y las Ventas. — Cifra.

Llevará el nombre de «La Paz»

Una de las agrupaciones de viviendas de protección oficial que se construyan en cada localidad

MADRID, 5. — El Ministerio de la Vivienda ha dispuesto que se de el nombre de "La Paz" a una de las agrupaciones de viviendas de protección oficial construidas, en proyecto o en construcción de cada localidad, por encargo directo del Instituto Nacional de la Vivienda para conmemorar los XXV años de Paz.

En cada una de las localidades en que se proyecte, incluya, construya o termine en el presente año un grupo, barrio distrito o unidad vecinal de viviendas de protección oficial construido por encargo directo de ese Instituto Nacional de la Vivienda al amparo de lo dispuesto en el artículo séptimo de la ley de 15 de julio de 1954 se dará el nombre de "La Paz", y en el caso de que existieran varios, al más importante o representativo de los mismos.

Las delegaciones provinciales elevarán a la Dirección General de ese organismo propuesta de la agrupación de viviendas que en cada localidad ha de recibir la denominación que se establece en el número primero de la orden de 1 de octubre de 1964. — (Cifra)

Profesor A. Núñez Puertas CATEDRÁTICO DE CIRUGIA Carrera del Condé, 11 Teléfono, 2373

Anúnciese en EL CORREO GALLEGO

X Conferencia Internacional de Fundición, en Madrid

MADRID, 5.— El Director General de Industrias Siderometalúrgicas, Sr. Elorriou, ha presidido esta mañana, en el Salón de Actos del Instituto Nacional de Industria, y en representación del titular de la Cartera, la apertura de la X Conferencia Internacional de fundición de Acero Perdido, o edimiento que permite la fabricación de piezas muy complicadas y aleaciones muy diversas y con una gran precisión en dimensiones. La perfección de estas piezas ahorran gran número de operaciones de mecanizado y se consiguen a más bajo precio.

Esta conferencia se celebran cada año en un país y se otorga España en el actual porque nuestro país cuenta con tres empresas localizadas en Elgoibar, Eibar y Madrid que tienen montadas instalaciones de microfundición.

Asisten a la conferencia representaciones de U. S. A., Suiza, Suecia, España, Italia, Holanda, Alemania, Francia, Finlandia e Inglaterra, en total, unos 150 delegados. Comenzó la sesión con unas breves palabras del Director de Industrias Siderometalúrgicas, que dió la bienvenida a los delegados y recordó que un ministro alemán que visitó España al aban-

donar nuestro país afirmó que la visita le había dejado huellas profundas de afecto. Pues bien, dijo, esto es lo que deseo que os ocurra a vosotros; que tengáis una buena estancia, que nos conozcáis y que, nuestro afecto deje huellas en vuestro ánimo. De técnica poco lograréis en España sobre esta materia, pero afecto y cordialidad los encontraréis a manos llenas en Nombre del Ministro, que no ha podido asistir por otras ocupaciones, declaró abierta esta conferencia. El Presidente de la misma Sr. Meerkamp van Embden, en nombre de todos los congresistas, dió las gracias por la cariñosa acogida del Director General y dijo que, en efecto están seguros de hallar el cariño y estimación de todos los españoles. Inmediatamente después se proyectó una película y comenzaron las sesiones técnicas. — (Cifra).

Anunciándose incrementará sus ventas y su negocio prosperará. Nuestra sección de ANUNCIOS POR PALABRAS satisfará sus deseos.

VENDEDOR EXPERTO

En ramo electrodomésticos, necesita para Galicia primera firma nacional

SUELDO, COMISIONES Y GASTOS DESPLAZAMIENTO, POSIBILIDADES DE ASCENSO A PUESTO DE MAYOR RESPONSABILIDAD. EXIGIMOS DEDICACION ABSOLUTA Y EXPERIENCIA EN EL RAMO.

ESCRIBIR, INCLUYENDO LA MAS AMPLIA INFORMACION, REFERENCIAS Y FOTOGRAFIA (SE ELIMINARAN LAS CARTAS QUE NO CUMPLAN ESTOS TRES REQUISITOS), A V. O. APARTADO 1104. — BILBAO

ALMANAQUE

SANTORAL

Martes, 6 de octubre. Stos. Bruno, fd.; Ságaras, Román, obs.; Fe, yg.; Erótida, Marcelo, Casto, Emilio, Saturnino, mártires; Magno, ob.; María F. de las Cinco Llagas, yg. Sale el Sol a las 6,18. Se pone a las 17,47

CUPON DE CIEGOS

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado el núm. 948

PROGRAMA DE LA TV

a la hora de elegir un televisor "PANTALLA NEGRA" General Electrica "DAVINA"

MARTES, 6 DE OCTUBRE

100 Avance de Telediarlo, 103 Nuevos ricos, 130 El mundo en que vivimos.

SOBREMESA 200 Sonría, por favor, 210 El cine, 300 Telediarlo, 320 Punto de vista, 323 Pasos inútiles, 300 Revista para la mujer, 400 Las enfermeras, Telediarlo, 500 Final.

NO CHE 700 Avance de Telediarlo, 703 Inglés para todos, 730 Temas de nuestro tiempo, 800 Hombres del Oeste, 830 Aventura, 850 Dibujos animados, 900 Tragedias de la vida vulgar, 930 La familia por dentro, 945 Telediarlo, 1000 La unión hace la fuerza, 1100 El Santo, Telediarlo, 1200 Telediarlo, 1220 El programa de mañana, 1230 Cierre.

CRUCIGRAMA

Grid for a crossword puzzle with letters L and P.

HORIZONTALES: 1.— Cebráralo, 2.— En plural, relativo a los primeros pobladores de nuestra península, 3.— (Al revés) frotar ligeramente, 4.— Desinencia, 5. Entre los turcos, montaña. Diferente, 6.— Nombre de consonante. Todavía, 7.— Símbolo químico, 8.— Unir, 9.— Arrimales, 10.— Juntáralo.

VERTICALES: 1.— Repetido cierto mono Paraiso. (Al revés) Negación, 2.— Isla del Nilo Blanco. Antigua voz militar de mando. Río italiano, 3.— Extraños, narros, 4.— Trabajar la tierra. Utiliza, 5.— En francés, arroz. Mes hebreo, 6.— Tendéjala, 7.— Río de Lugo. Símbolo del rutenio. Catalágo, 8.— Pronombre. Tejido Repetido, Insulso.

SOLUCION AL ANTERIOR HORIZONTALES: 1.— Coseta, no, 2.— Atejasen, 3.— Amelcs, 4.— Es, 5.— Aun, Atar, 6.— Unto, Ana, 7.— Ar, 8.— Alemán, 9.— Alévalcs, 10.— Tasáralc. VERTICALES: 1.— Ca, Bañ, Et, 2.— Ola, Un, Ala, 3.— Seméntales, 4.— Ejes, Eva, 5.— Tal, Amar, 6.— Asenláralc, 7.— neS, An, neL, 8.— n, Orar, Se.

Reley Relojes las mejores marcas -Artículos en oro de ley- Regalos. Franco, 14

BALONCESTO

MERECIDA VICTORIA DEL C. ARENAL SOBRE EL AREOSA (44 - 38)

Merceda victoria del C. Arenal que ha sabido, en los últimos cinco minutos, encauzar un partido que ha tenido siempre muy difícil. El Areosa de Vigo dió siempre batalla y repicó de forma adecuada en el marcador, ya que el empate a 20 puntos con que terminó la primera mitad, fué a base de una sucesión de empates, que fueron logrando ambos equipos.

El arbitraje del señor Iglesias, de Vigo, flojillo. Alineaciones y elencadores: S.E.U. Lamaela (4), Barca (7), Vitolo (3), Rodríguez (13), Víctor Félix (13), Pousa (6), Gallego (4), Palacios y Mario. (1).

En la segunda mitad, parece que de salida, el C. Arenal adquirió ventaja en el marcador, pero no; al Areosa, que mueve bien el balón, sigue inquietando al no dejar escapar a los arenalistas. Estas alternativas en el marcador dan al encuentro emoción, que llega a su punto álgido cuando la mesa señala los últimos cinco minutos y el marcador está en un empate a 32. Desde luego, fué el partido de los empates. En los últimos cinco minutos el C. Arenal supo renovar su juego y lograr su merecida victoria ante un rival que no le fué fácil nunca. Aquí también está su mérito.

En el campo de La Arcosa de Vigo se jugó ayer por la mañana, el encuentro correspondiente a la Liga Nacional de baloncesto entre los equipos de Manuel Alvarez y el Bosco (coruñés).

El domingo, señalado día "E" comenzó el embarque de las fuerzas esta domingenses en distintos puertos de la costa oriental de los Estados Unidos.

El C. Arenal, como presumimos ha ganado mucho con la inclusión del ex-banquista Morate. Además Dimas y Espada, sus figuras han actuado bien. Así se pudo conseguir la primera victoria de la Liga, que no será la última si se pone en los partidos que se juegan en el Gimnasio Unión y ganas de triunfo. La mejor virtud del equipo fué el no impresionarse con la igualada a cinco minutos del final. Se jugó con sentido y sin apurar el control del balón; se buscó con orden el tiro contrario y así llegó la victoria. Hacer lo contrario, sería perder el partido. En líneas generales, lo mejor que ha tenido el encuentro ha sido lo igualado del resultado y el buen juego de ambos equipos, dentro, claro está de la técnica, que se les puede exigir a ambos.

El domingo, señalado día "E" comenzó el embarque de las fuerzas esta domingenses en distintos puertos de la costa oriental de los Estados Unidos.

El domingo, señalado día "E" comenzó el embarque de las fuerzas esta domingenses en distintos puertos de la costa oriental de los Estados Unidos.

El domingo, señalado día "E" comenzó el embarque de las fuerzas esta domingenses en distintos puertos de la costa oriental de los Estados Unidos.

El domingo, señalado día "E" comenzó el embarque de las fuerzas esta domingenses en distintos puertos de la costa oriental de los Estados Unidos.

El domingo, señalado día "E" comenzó el embarque de las fuerzas esta domingenses en distintos puertos de la costa oriental de los Estados Unidos.

El domingo, señalado día "E" comenzó el embarque de las fuerzas esta domingenses en distintos puertos de la costa oriental de los Estados Unidos.

El domingo, señalado día "E" comenzó el embarque de las fuerzas esta domingenses en distintos puertos de la costa oriental de los Estados Unidos.

El domingo, señalado día "E" comenzó el embarque de las fuerzas esta domingenses en distintos puertos de la costa oriental de los Estados Unidos.

El domingo, señalado día "E" comenzó el embarque de las fuerzas esta domingenses en distintos puertos de la costa oriental de los Estados Unidos.

Tres procesados, por supuesta estafa de pisos, en el banquillo

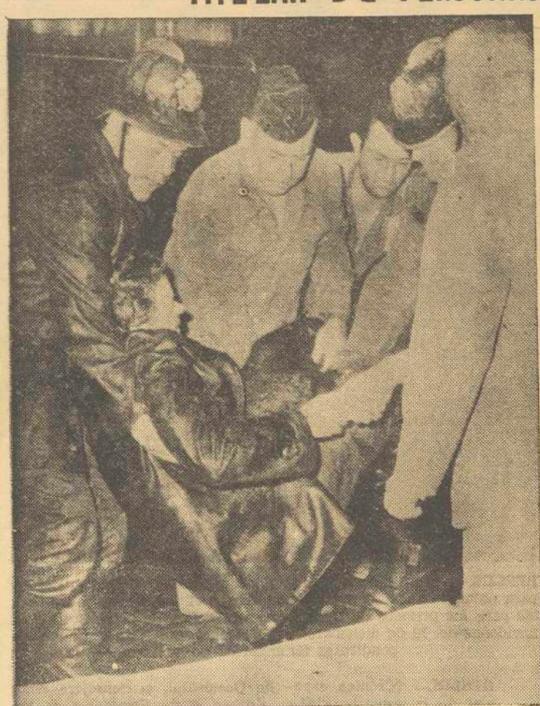
BARCELONA, 5. — Ocuparon el banquillo ante el Tribunal de la Sección Tercera de esta Audiencia, los procesados por el supuesto delito de estafa en la venta de pisos, María Teresa Salsench Luque, Juan Llobet Sans y Alejandro Foscada Ruiz, no relacionados con el "caso Llobet", también por estafa de pisos.

Las penas solicitadas desde las pruebas verificadas, fueron: para María Teresa, 53 penas de tres meses de arresto mayor y 75 multas de mil pesetas cada una; Para Juan Llobet Sans, 16 penas de un año de prisión y 16 multas de dos mil pts. y para Alejandro Foscada Ruiz, 16 penas de tres meses de arresto y 71 multas de mil pts.

Las defensas solicitaron la absolución de sus defendidos. La vista quedó concluida para sentencia. —(Cifra)

Sepelio del bombero muerto en acto de servicio, en BARCELONA

ASISTIERON MAS DE UN MILLAR DE PERSONAS



Uno de los bomberos heridos de consideración al derrumbarse sobre ellos la techumbre de la fábrica de plásticos de Barcelona destruida por un gran incendio, es depositado por sus compañeros en una camilla, tras ser rescatado de entre los escombros ardientes. Uno de ellos falleció poco después en el hospital. — (FOTOFIEL).

Ejercicios de una flota conjunta hispano - norteamericana Participarán más de cincuenta mil hombres

MADRID, 5. — Más de 50.000 hombres embarcados en una flota conjunta hispano-norteamericana tomarán parte en el asalto anfibio, el día 26 de octubre, elegido como día "D" en el ejercicio "Steel pike I" ("Lanza de acero I") en el que participarán noventa buques de guerra y mercantes norteamericanos y catorce buques de guerra españoles.

El domingo, señalado día "E" comenzó el embarque de las fuerzas esta domingenses en distintos puertos de la costa oriental de los Estados Unidos.

El domingo, señalado día "E" comenzó el embarque de las fuerzas esta domingenses en distintos puertos de la costa oriental de los Estados Unidos.

El domingo, señalado día "E" comenzó el embarque de las fuerzas esta domingenses en distintos puertos de la costa oriental de los Estados Unidos.

El domingo, señalado día "E" comenzó el embarque de las fuerzas esta domingenses en distintos puertos de la costa oriental de los Estados Unidos.

El domingo, señalado día "E" comenzó el embarque de las fuerzas esta domingenses en distintos puertos de la costa oriental de los Estados Unidos.

El domingo, señalado día "E" comenzó el embarque de las fuerzas esta domingenses en distintos puertos de la costa oriental de los Estados Unidos.

El domingo, señalado día "E" comenzó el embarque de las fuerzas esta domingenses en distintos puertos de la costa oriental de los Estados Unidos.

El domingo, señalado día "E" comenzó el embarque de las fuerzas esta domingenses en distintos puertos de la costa oriental de los Estados Unidos.

El domingo, señalado día "E" comenzó el embarque de las fuerzas esta domingenses en distintos puertos de la costa oriental de los Estados Unidos.

El domingo, señalado día "E" comenzó el embarque de las fuerzas esta domingenses en distintos puertos de la costa oriental de los Estados Unidos.

El domingo, señalado día "E" comenzó el embarque de las fuerzas esta domingenses en distintos puertos de la costa oriental de los Estados Unidos.

La Reina de Inglaterra, a Canadá En el viaje más peligroso de todo su reinado, informa Londres

LONDRES, 5. — La Reina de Inglaterra, ha salido para Canadá, en el viaje más peligroso de todo su reinado.

La Reina y su esposo, el príncipe, salieron, vía aérea, en dirección a la base de las Fuerzas Aéreas canadienses en Summerside, Isla del Príncipe Eduardo. — (Efe).

ANUNCIOS POR PALABRAS

A collection of various classified advertisements including: AUTOMOVILES (car sales), SECRETARIAS (secretarial services), FACILIDADES DE PAGO (payment facilities), COMPRA-VENTA (buy/sell), DEMANDAS (requests), ENSEÑANZAS (teaching), FINCAS (real estate), PERDIDAS (lost items), and TRASPASOS (business transfers).

Advertisement for D. Altonso Junquera Castro, Consejero-Secretario de IRANVIAS DEL FERROL, S. A. It includes a cross symbol and text about his death on September 29, 1964.

Advertisement for Don Manuel Pol Piñeiro, Médico jubilado del Hospital Provincial de Orense. It includes a cross symbol and text about his death on October 6, 1964.

EL CORREO GALLEGO

Fracasa una maniobra de Ulbricht

Ha sido BONN quien ha firmado el acuerdo de pases por el «muro de la vergüenza»



BERLIN. — Una enorme multitud de berlineses esperan ansiosamente en largas colas su turno para obtener los pases con los que cruzar el vergonzoso muro. Aunque las visitas han sido previstas para los periodos de tiempo que van del 30 de octubre al 12 de noviembre y luego a las fechas navideñas del 19 de diciembre al 3 de enero, necesitan ser autorizadas ahora mediante los correspondientes formularios de petición. — (Foto EUROPA PRESS)

BERLIN. — (Crónica especial de la Agencia FIEDK, por K. W. BEER, para EL CORREO GALLEGO). —

Ocho meses de negociaciones para lograr algo tan natural como que la hija pueda visitar a su madre o el padre ver a su hijo. Ese es el contenido de las 30 reuniones de varias horas de duración en torno al problema de los pases de acceso entre ambos sectores de Berlín, lo que hace parecer la dramática situación de unas personas a las que se les prohíbe, con la amenaza de un fusil o una ametralladora, tener contacto con sus familiares del otro lado del muro.

El propósito de los comunistas con tan largas y penosas negociaciones es bien claro. En primer lugar, se han celebrado entre un representante del Senado de Ber-

lin Occidental, el Consejero señor Korber, y un Secretario de Estado del Berlín Oriental, el señor Wendt, queriendo subrayar así la teoría de Ulbricht de que existen tres Estados en Alemania: Alemania Occidental, Alemania Oriental y Berlín Oeste aparece, pues, como negociador independiente del Gobierno de Bonn. En segundo lugar, se trata de «institucionalizar» el sistema de negociaciones con el Senado del Berlín Occidental.

Esta táctica de los comunistas no ha tenido el éxito deseado por ellos. Bonn ha intervenido finalmente en la firma del acuerdo y el Senado de Berlín, desde un principio, dejó bien sentado que no se firmaría ningún acuerdo sin antes contar con la aprobación del Gobierno Federal alemán y la conformidad de los aliados occidentales.

El régimen de Ulbricht, se da por contento en la firma de este acuerdo, con figurar con personalidad jurídica en un documento oficial válido para Occidente. El Gobierno de Bonn reconoce que esto significa ceder algo en su radical postura, pero en este caso ha debido optar por el humanitarismo de hacer posible que los ancianos del Berlín Este pasen a Berlín Occidental y de que los berlineses occidentales puedan visitar a sus familiares del Berlín Este. Es, por tanto, conceder a los berlineses una parte de la libertad de movimiento de que gozan los súbditos de la Alemania Federal y de cualquier otra nación civilizada.

Los comunistas alemanes podrán enorgullecerse de que la «República Democrática Alemana», ha conseguido un trocito de reconocimiento como Estado independiente, al ser admitida como válida la firma de su representante oficial, pero los berlineses occidentales que puedan cruzar el muro en los próximos meses serán testigos ante sus familiares que la política para una Alemania unificada no se realiza en Pankow, sino en Bonn.

Rhodesia ofrece grandes posibilidades para el comercio español

SALISBURY (Rhodesia). — (Crónica especial de la Agencia FIEL para EL CORREO GALLEGO).

Todo indica que las relaciones económicas entre España y Rhodesia van a intensificarse en el futuro próximo. En efecto, según se dice en Salisbury, el Ministro de Comercio, Industria y Desarrollo, señor Rudland, ha sido invitado para visitar España y es probable que su viaje tenga lugar en el actual mes de octubre.

Coincidiendo con estos rumores se ha producido la visita del barón Christian Oppenheim, personalidad vinculada a la industria y a la finanza española, quien ha permanecido dos semanas en Rhodesia del Sur para estudiar las posibilidades de intercambio entre los dos países.

En una conferencia de prensa describió su visita como «un contacto para preparar el terreno a futuros progresos» y añadió que esperaba que un grupo de economistas e ingenieros españoles pudieran visitar Salisbury en el próximo mes de enero.

El principal interés manifestado por el señor Oppenheim se centró en el acero, maquinaria y metalurgia; señalando que su objetivo principal era estudiar la posibilidad de que España importase lingotes de fundición de Rhodesia.

También declaró el barón Oppenheim que había abordado la posibilidad de crear en territorio rhodesiano, una fábrica para la manipulación del algodón producido en el país, ya que España había adquirido «una amplia experiencia en este campo en los últimos años».

En relación con el comercio entre los dos países, dijo que las exportaciones hispanas a Rhodesia del Sur, en el primer trimestre de este año, habían alcanzado sólo un valor de 13.500 libras, mientras que las exportaciones de Rhodesia del Sur al territorio español, en el mismo periodo, lo fueron por valor de 284.000 libras. Expresó el señor Oppenheim su creencia de que España podría enviar a Rhodesia maquinaria y productos manufacturados y que, asimismo, podría vender unidades completas para fábricas industriales, respaldadas con ayuda y dirección técnica.

Rhodesia del Sur, que trata de conseguir la independencia en fecha inmediata, está buscando la diversificación de su comercio, que hasta hace poco era monopolizado en un porcentaje mayoritario por la Gran Bretaña. De ahí las oportunidades que el comercio español puede encontrar en Rhodesia del Sur. La visita del ministro de Comercio, Industria y Desarrollo del Gobierno de Salisbury puede constituir una excelente oportunidad para concretar operaciones de interés común.

EL PATRIARCA DE MOSCÚ



El reverendo Eric Abott, abad de Westminster, da la bienvenida a Su Beatitud Alexis, Patriarca de la Iglesia Ortodoxa Rusa, de Moscú, que cuenta 86 años, a su llegada al citado monasterio y abadía, durante uno de sus recorridos en estos días en que visita oficialmente Londres. — (Foto AP LOGOS)

Dirige un aeropuerto



Posando en la biblioteca de su casa de Roma, vemos a la primera mujer que va a dirigir en Italia un aeropuerto, Giovanna Merusi, de 40 años, natural de Cerdeña y licenciada en Filosofía. Hace años que trabaja en las líneas aéreas y su padre es aviador (FOTOFIEL)

EL CORREO GALLEGO

UNA recomendación hecha recientemente al Concilio Vaticano II puede causar extrañeza, cuando no desorientación, en los lectores de las informaciones periodísticas. ¿A qué viene eso de exhortar a los estudiosos católicos y protestantes para que, en tarea común, hagan una edición única de la Biblia, que sirva igualmente para los cristianos apostólicos-romanos y para los cristianos separados de la obediencia a Roma? ¿Existen, acaso, dos Bibles distintas? Interrogantes lógicos, a los que intentaremos responder brevemente.

Pero antes conviene traer al recuerdo de nuestros lectores algunos conceptos. En primer lugar, el de inspiración, que para los católicos es un dogma de fe. Esta verdad dogmática consiste en que consideramos a todos los libros de la Sagrada Escritura como inspirados por Dios, ya que, según escribe el Papa León XIII, «el Espíritu Santo se ha servido de los hombres como de instrumentos para escribir... y de tal manera los excitó y movió con su influjo sobrenatural para que escribieran, de tal modo les asistió mientras escribían, que ellos concibieran rectamente todo y solo lo que Él quería, y lo quisieran fielmente escribir, y lo expresaran aptamente con verdad infalible».

En virtud de esta doctrina, que no es una imposición de la Iglesia, sino manifestación de una verdad claramente significada en la misma Sagrada Escritura y en la Tradición —medios ambos para conocer lo que Dios ha revelado—, los libros bíblicos tienen a Dios por autor principal y a los hombres que han intervenido en su redacción como autores secundarios. Pero los hombres no han sido instrumentos ciegos del Espíritu Santo, sino escritores conscientes, que transmitieron, cada uno a su modo y según sus cualidades, todo lo que Dios quiso, recibiendo del Inspirador la asistencia necesaria para mantenerse a salvo de los errores que amenazan a toda obra humana. De ahí que los libros del Antiguo Testamento sean, a la vez, divinos y humanos, y, en virtud de esta segunda cualidad, puedan ser objeto de una crítica literaria, como cualquier otro libro, para descubrir si través de ella las circunstancias históricas, culturales y sociales en que se desarrolló la vida de su autor humano y el género literario a que éste recurrió al componer su obra.

También nos interesa el concepto de canonicidad. Viene la dignidad del libro cuyo origen divino ha sido admitido por la Iglesia y presentado por ésta como inspirado por Dios. Al conjunto de los libros dotados de tal cualidad se le llama canon o lista fija de la Sagrada Escritura. No hay, por tanto, ningún libro canónico que no haya sido inspirado, mientras que pueden haberse perdido libros inspirados

Biblia común a católicos y protestantes

Por J. PRECEDO LAFUENTE

—y así se consideran algunas cartas de San Pablo— que no aparezcan en el canon.

De los libros incluidos en la lista, unos se llaman protocanónicos y otros deuterocanónicos. Sixto de Siena, en el siglo XVI, estableció esta división, comúnmente admitida ahora. Designó con el primer adjetivo a los libros de cuya inspiración nunca se discute, y calificó con el segundo a los catorce —siete por cada Testamento— y a las breves secciones de otros que fueron objeto de polémica hasta que definitivamente se mostraron concordes las diversas cristandades, llegando a la conclusión de que están inspirados. Los libros deuterocanónicos del Antiguo Testamento son Tobías, Judit, Sabiduría, Baruc, Eclesiástico y los dos de los Macabeos, además de los trozos griegos del de Esther y casi tres capítulos de Daniel. Reichenbach denominación en el Nuevo Testamento el Apocalipsis y las epístolas siguientes: a los Hebreos, segunda de San Pedro, segunda y tercera de San Juan y las de Santiago y Judas, así como fragmentos de los Evangelios de los santos Marcos, Lucas y Juan. La evidencia de los argumentos favorables a la inspiración de los libros deuterocanónicos pusieron fin a la polémica entre los católicos.

Siguen rechazando los deuterocanónicos del Antiguo Testamento los judíos, los rusos y los protestantes. Todos los cristianos admiten, en cambio, los del Nuevo Testamento, si exceptuamos la casi totalidad de los teólogos sionestorianos. Con respecto a esto, sin embargo, los protestantes no son demasiado concuentes con la opinión de sus mayores. Porque Lutero y Zuinglio se negaron a conceder carácter inspirado a algunos de los libros neotestamentarios. En cuanto a los del Antiguo Testamen-

to, si bien los consideraban apócrifos —reservando la denominación de pseudopigráficos para los que nosotros llamamos apócrifos—, decidieron incluirlos en las ediciones de la Biblia, después de que el sínodo protestante de Dordrecht (Holanda), celebrado en 1618, juzgó que era conveniente no omitirlos, aunque en un principio su impresión se hiciera con caracteres más pequeños que los empleados en los restantes libros bíblicos para indicar así gráficamente la diferencia que ellos establecían. La presencia de los deuterocanónicos en sus Bibles era sólo la manera de conservar unas obras que, según ellos tenían únicamente valor histórico.

Claro está que hoy no necesitan hacer distinción alguna entre deuterocanónicos y protocanónicos, porque lo que antes pensaban de aquellos lo han extendido a partir del siglo XVIII también a éstos. Tal cosa sucede, en absoluto, con los llamados protestantes liberales, quienes influidos del racionalismo, niegan abiertamente la inspiración. Los calificativos de conservadores respetan la inspiración; pero desvirtúan su naturaleza. Partiendo de una diferenciación entre inspiración del escritor e inspiración del libro, dicen que Dios inspira al hombre, no para que escriba, sino a fin de aumentar su capacidad de entender, y que el libro, en cambio, no se puede decir nunca inspirado. Las consecuencias a que llegan los protestantes conservadores son claras y en definitiva vienen a ponerlos en la misma situación en que se encuentran los liberales, qué ya no se han pasado el trabajo de hacer tales disposiciones. Demasiadas energías gastadas tonantemente para decir que la Biblia contiene la palabra de Dios, pero no es palabra de Dios, por-

que lo que Dios dijo se encuentra mezclado con palabras de los hombres, a las que nadie puede eximir del peligro de caer en errores. ¿Como distinguimos la obra divina de la humana? Por más vueltas que se le dé a la teoría protestante, no hay manera de dar con la clave. Es así como los protestantes posteriores al siglo XVIII, muchos de los cuales acusaban de «bibliolatria» a sus antepasados, porque éstos hacían de la inspiración una simple escritura al dictado de Dios, han venido a dar en un «biblicidio», que es mucho peor que la exageración primera.

Ya ven nuestros lectores que no va a ser tarea fácil la puesta en práctica de la sugerencia del Obispo de Haarlem (Holanda), que fue quien lanzó la idea en el Concilio Vaticano II. Desde luego, aun a base de que protestantes y católicos se pongan de acuerdo en cuanto al número de los libros —admitiendo aquellos los siete que, al menos teóricamente, niegan—, la edición no podría ser nunca la misma para unos y otros, ya que las introducciones tendrían que partir de posturas doctrinales diverjas, y las Bibles para católicos deben ir provistas de notas aclaratorias —de acuerdo con la decisión tridentina— mientras que los protestantes del libre examen rechazan, en principio, este magisterio externo al hombre y se refugian en la bella idea de la inspiración interior del Espíritu de Dios. Luego, si la traducción primera se hace directamente de los textos originales a una lengua determinada, por ejemplo el latín, habrá necesidad de constituir numerosas comisiones para hacer la versión a las distintas lenguas que se hablan sobre la Tierra, ¡y si después de todo su trabajo no se ponen de acuerdo en cuanto a la traducción de los puntos bíblicos controvertidos...!

No cabe duda de que a labor soñada por el autor de la propuesta conciliar tendría magníficas consecuencias. Por de pronto, se abriría el cauce oficial a una cooperación entre escrituristas de distintas confesiones cristianas, que de manera más o menos privada se está produciendo ya en algunos lugares, tanto entre teólogos como entre escrituristas Polígamos, por caso la comisión interconfesional que estudia los manuscritos del Mar Muerto. Y no dejaría de ser útil que todos leyéramos el mismo texto bíblico. No es que actualmente se diferencie demasiado, porque los textos originales, salvo preferencias de códigos, son los mismos. Pero los prejuicios dogmáticos de los protestantes, unas veces, y la variedad de sinónimos para traducir una misma palabra, las más, hacen imposible la coincidencia, que creo hemos de seguir anhelando aún mucho tiempo.

Grandes daños en la zona de Louisiana, por el huracán «HILDA»

MCOMB (Mississippi). 5.—Inundaciones, tornados, corrimientos de tierra. Lluvias torrenciales se han registrado en la región de Mississippi, como consecuencia del tifón «Hilda».

Una persona ha resultado muerta durante un corrimiento de tierras y otra pereció ahogada al ser arrastrado su vehículo por las aguas. Otras dos personas han resultado heridas.

Numerosas familias han quedado sin hogar en Carolina del Norte y en algunas regiones de Georgia del Sur ha granizado. — (Efe).

DESTRUCCION Y MUERTE

NUEVA ORLEANS (Louisiana, EE. UU.). 4. — El huracán «Hilda» ha barrido la costa del Estado de Louisiana con vientos de doscientos kilómetros por hora, dejando un rastro de destrucción y muerte a su paso.

Veinte personas resultaron aturidas y otras 160 heridas, ayer, al paso del tornado por la localidad de Larose, de cinco mil habitantes.

También se informa que seis hombres se encontraban en el ayuntamiento de la cercana población de Abbeville en el momento en que una gigantesca ola destruyó el edificio. Equipos de salvamento tratan de encontrar los cadáveres.

Otras ciudades afectadas por el terrible huracán son Galliano, Golden Meadow y Chalmette. Más de cien mil personas han sido evacuadas, de la zona costera de Louisiana, siendo trasladadas a lugares más elevados.

A primeras horas de hoy, el huracán «Hilda» se dirigía hacia el valle del Mississippi. — (Efe).

La ordenación turística y clasificación de los restaurantes

MADRID, 5.— En fase de proyecto de la ordenación turística de los restaurantes y la clasificación de los mismos de acuerdo con los módulos que para esta categoría se exigen, el Ministerio de Información y Turismo ha dispuesto que los restaurantes actualmente en funcionamiento se ordenaran provisionalmente tomando en consideración la categoría que tengan asignada de acuerdo con la reglamentación nacional de trabajo correspondiente, considerándose a los efectos de lo dispuesto en el artículo 200 de la ley de reforma tributaria, de 11 de junio de 1964, como tercera y cuarta categoría turística a los que en la actualidad están comprendidos en las categorías cuarta y quinta de la mencionada reglamentación. — (Cifra